EPSON

使用说明书

多媒体液晶投影机

EMP-83H/822H
EMP-X5/S5



说明书中的符号的意义

安全指示

文件内和投影机上都使用了符号，指出可能对用户或他人造成的伤害以及财产受损的风险，以便您能够安全、正确地使用投影机。
指示及其含义如下。请确保在阅读说明书之前正确理解这些指示。

符号	含义
⚠ 警告	表示如果忽视此符号或不采取足够的措施，可能会导致死亡或重大人身伤害。
⚠ 小心	表示如果忽视此符号或不采取足够的措施，可能会导致人身伤害或财产损失。

一般信息指示

符号	含义
注意	列示了如果不采取足够的措施可能引起投影机的损坏和人身伤害的内容。
(灯泡图标)	记述了方便用户使用的一些相关资讯。
☛	指明可以找到相关主题详细资讯的所在页。
▶▶	表示该符号前有下划线的用语在用语解说中作了说明。请参阅“附录”中的“用语解说”部分。☛ 第 64 页
步骤	表示操作方法和操作顺序。 请按照编号顺序进行所需的操作。
[（名称）]	指示遥控器或控制面板上按钮的名称。 实例：[Esc] 按钮
“（菜单名称）”	表示配置菜单选项。 实例：“图像” - “亮度”
(下一页图标)	表示此说明接至下一页。单击该符号将显示下一页。
(上一页图标)	表示此说明续自上一页。单击该符号将显示上一页。

目录

有用功能

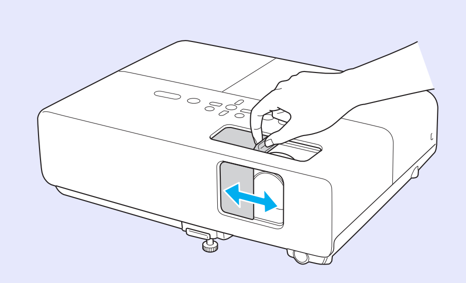
配置菜单

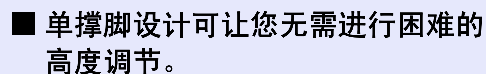
故障排除

附录

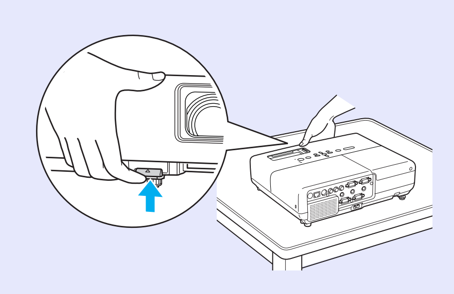
易于使用

■ A/V 无声滑盖使投影和存放方便
您可以通过打开和关闭 A/V 无声滑盖容易地停止及恢复投影，这样更易于进行清晰上演。





■ 单撑脚设计可让您无需进行困难的高度调节。
您只要用一只手就能容易地进行高度调节。
☛ *设定手册*



加强的安装功能

■ 使用密码保护限制和管理用户
通过设定密码，您可以限制谁可以使用该投影机。☛ 第 17 页

■ 操作锁限制控制面板上的按钮操作
举办活动时、在学校或其他场合，您可以使用该功能防止有人未经允许就更改投影机设定。☛ 第 19 页

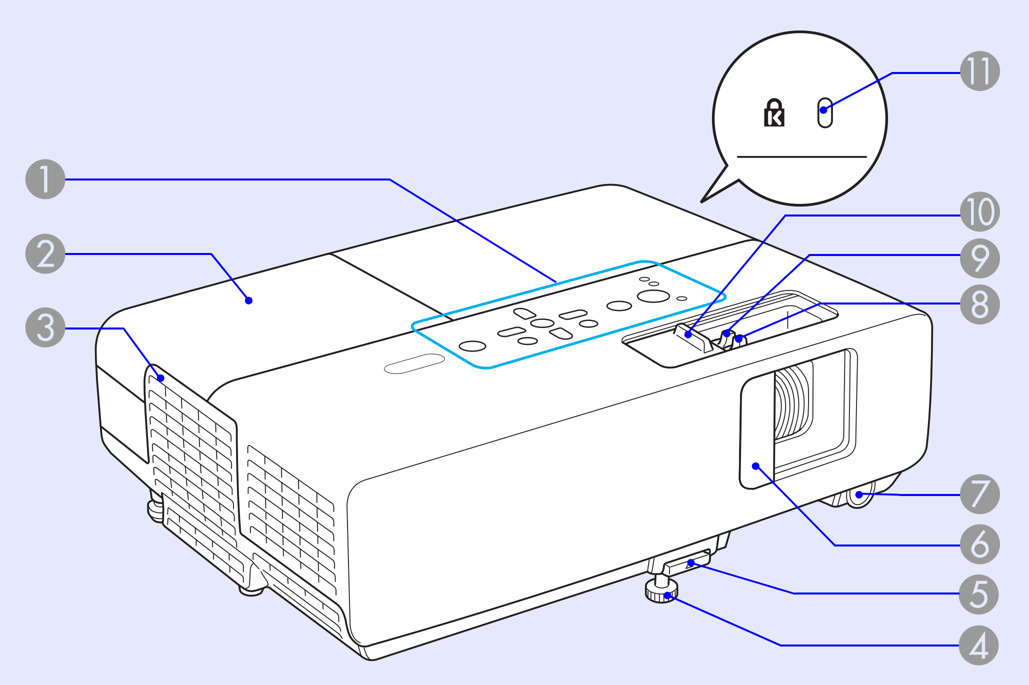
■ 安装有多个防盗装置
该投影机安装有下列安全装置。☛ 第 20 页
- 防盗安全锁孔
- 安全电缆安装点

易于操作

■ 直接开机 / 关机 （只适用于 EMP-83H/822H）
在中央控制电源的地方 （例如会议室），可以将投影机设定为当投影机连接的电源打开或关闭时自动开机和关机。

■ 无冷却延时
关闭了投影机的电源之后，您无需等待投影机冷却下来就可以拔下投影机的电源线。

前面 / 上面

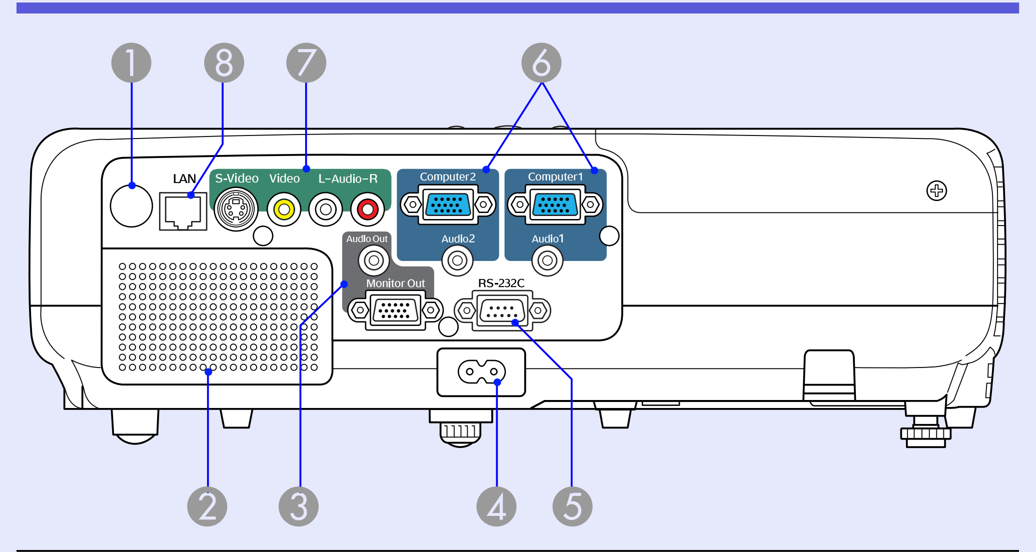


名称	功能
❶ 控制面板	☛ 第 8 页
❷ 灯泡盖	更换投影机内的灯泡时打开该盖。☛ 第 52 页
❸ 排气口	⚠ 小心 请勿在排气口附近放置受热会翘曲或有其他影响的物体，并且请勿在投影进行时，将脸或手贴近排气口。
❹ 前可调撑脚	当投影机被放置在如桌子的表面上时，请延长并调节投影图像的位置。☛ *设定手册*
❺ 撑脚调节杆	拉出撑脚杆，以便伸缩前撑脚。☛ *设定手册*

名称	功能
❻ A/V 无声滑盖	当不使用投影机时将滑盖关闭，可保护镜头。在投影过程中将滑盖关闭，可以隐藏图像和声音 （A/V 无声）。☛ *设定手册*，第 14 页
❼ 遥控接收器	接收遥控器信号。☛ *设定手册*
❽ 聚焦环	调节图像的焦点。☛ *设定手册*
❾ 变焦环 （只适用于 EMP-83H/822H/X5）	调节图像尺寸。☛ *设定手册*
❿ A/V 无声滑盖滑钮	滑动滑钮，可以打开和关闭 A/V 无声滑盖。
⓫ 防盗安全锁孔 (🔒)	该防盗安全锁孔与 Kensington 公司生产的微型存放保安系统兼容。☛ 第 20 页



后面 （只适用于 EMP-83H/822H）

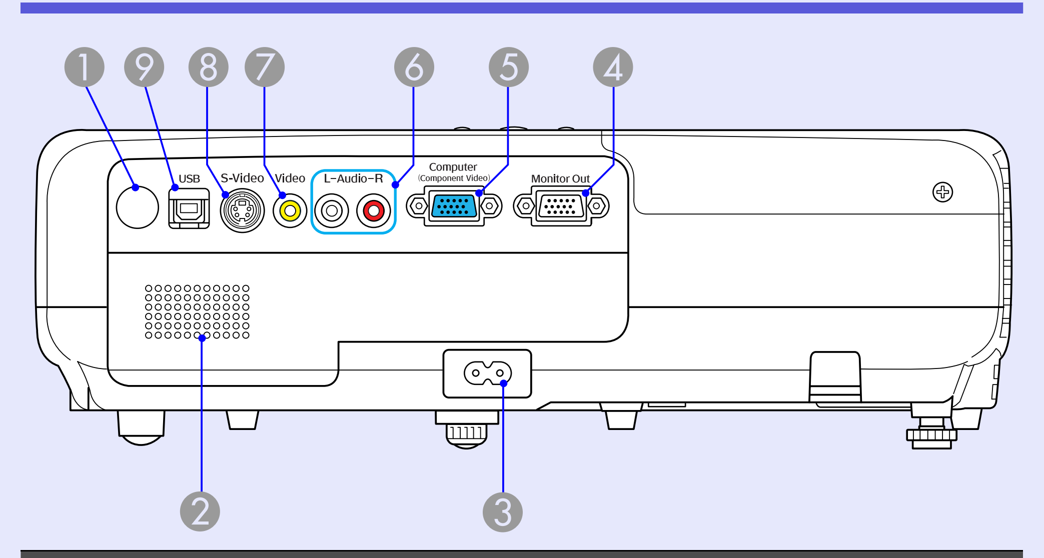


	名称	功能
❶	**遥控接收器**	接收遥控器信号。 ☛ *设定手册*
❷	**扬声器**	
❸	**显示器输出端口**	将来自与计算机 1 输入端口相连的计算机的图像信号输出到外部显示器。 这对于分量视频 ▸▸ 信号或输入到计算机 1 输入端口之外的任何其它端口的信号不适用。 ☛ 第 60 页
	音频输出端口	将当前投影的图像的声音输出到外部扬声器。 ☛ 第 60 页
❹	**电源插座**	连接到电源线。 ☛ *设定手册*
❺	**RS-232C 端口**	当从计算机控制该投影机时，请使用 RS-232C 电缆将其连接到计算机。该端口用于控制目的，通常情况下不要使用。 ☛ 第 66 页

	名称	功能
❻	**计算机 1 输入端口**	用于来自计算机的视频信号和来自其他视频源的分量视频 ▸▸ 信号。
	音频 1 输入端口	连接到与计算机 1 输入端口相连的计算机的音频输出端口。
	计算机 2 输入端口	用于来自计算机的视频信号和来自其他视频源的分量视频 ▸▸ 信号。
	音频 2 输入端口	连接到与计算机 2 输入端口相连的计算机的音频输出端口。 ☛ *设定手册*
❼	**S-Video 输入端口**	用于来自视频源的 S- 视频 ▸▸。
	视频输入端口	用于来自视频源的复合视频 ▸▸ 信号。
	音频左 / 右输入端口	连接到与 S- 视频端口或视频输入端口相连的设备的音频输出端口。 ☛ *设定手册*
❽	**LAN 端口**	当连接了 LAN 电缆时，您可以通过 LAN 监控或控制该投影机。 ☛ 第 61 页



后面 （只适用于 EMP-X5/S5）



	名称	功能
1	**遥控接收器**	接收遥控器信号。 ☛ *设定手册*
2	**扬声器**	
3	**电源插座**	连接到电源线。 ☛ *设定手册*
4	**显示器输出端口**	将来自与计算机输入端口相连的计算机的图像信号输出到外部显示器。 这对于分量视频 ▸▸ 信号或输入到计算机输入端口之外的任何其它端口的信号不适用。 ☛ 第 60 页

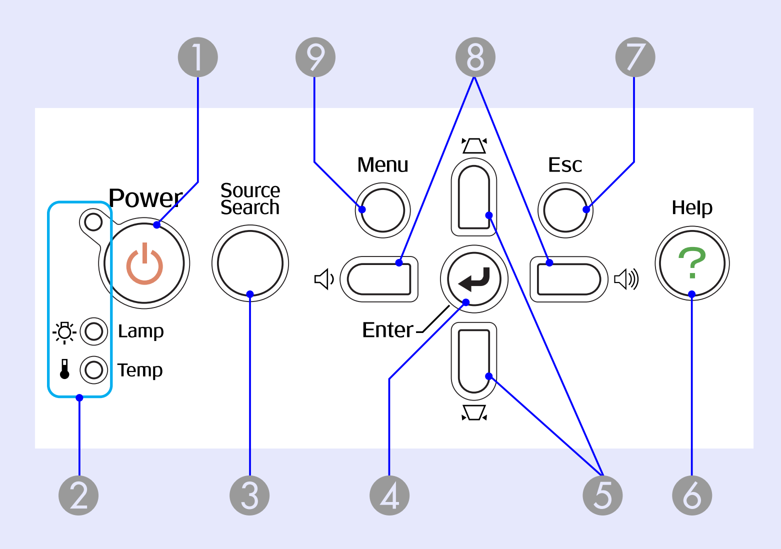
	名称	功能
5	**计算机输入端口**	用于来自计算机的视频信号和来自其他视频源的分量视频 ▸▸ 信号。
6	**音频左 / 右输入端口**	连接到您想用来投影的设备的音频输出端口，并输入音频。 ☛ *设定手册*
7	**视频输入端口**	用于来自视频源的复合视频 ▸▸ 信号。
8	**S-Video 输入端口**	用于来自视频源的 S- 视频 ▸▸。
9	**USB 端口 （B 型）**	用 PowerPoint 放映幻灯片时，如果投影机是通过 USB 电缆连接到计算机，则可以使用投影机的遥控器来移至后一 / 前一幻灯片。 * 此外，当投影机由计算机控制时，还可以将遥控器用作控制端口。 即使投影机通过 USB 电缆连接到计算机，也不能投影计算机上的图像。 ☛ 第 62 页

* 仅限于安装了下列操作系统的计算机。
Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional
Macintosh：OS 8.6 至 9.2/10.1 至 10.3



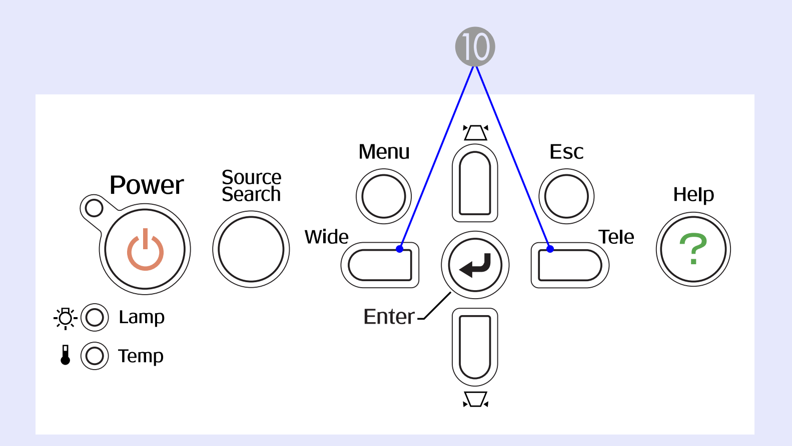
控制面板

EMP-83H/822H/X5



EMP-S5

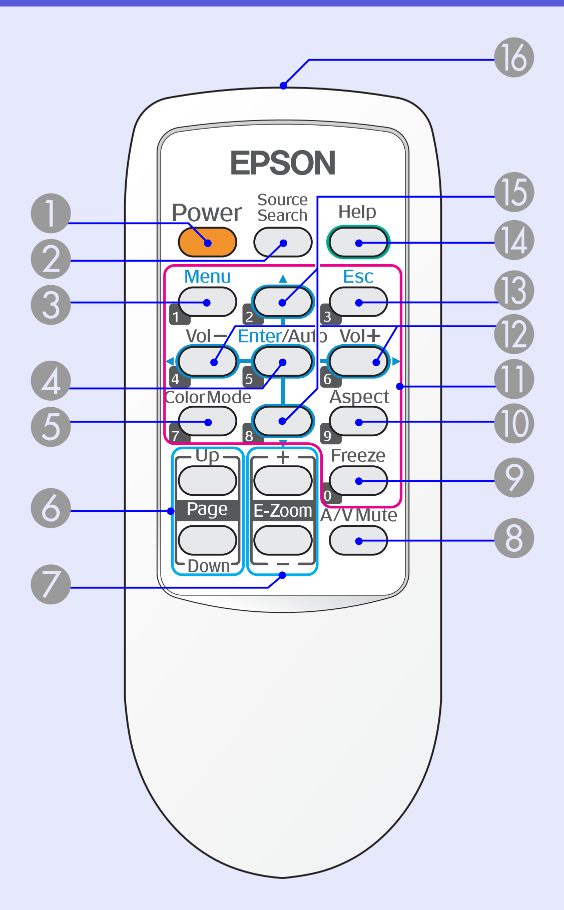
没有数字的按钮与上图中的操作方式相同。请参阅表中的数字理解上图。



名称	功能
① [Power] 按钮	打开或关闭投影机电源。 ☛ *设定手册*
② 状态指示灯	指示灯的颜色和它们是否正在闪烁或点亮指示本投影机的状态。☛ 第 37 页
③ [Source Search] 按钮	切换到与投影机相连并正在发送图像的下一个输入源。☛ 第 12 页
④ [Enter] 按钮	如果在投影计算机信号图像时按下该按钮，则自动调节跟踪、同步和位置，以便投影出最佳图像。 如果在显示配置菜单或帮助画面时按下该按钮，则接受并进入当前选择并转到下一级。 ☛ 第 22 页
⑤ [ ] [ ] 按钮	校正梯形失真。 如果在显示配置菜单或帮助画面时按下这些按钮，则可选择菜单选项和设定值。 ☛ *设定手册*，第 22 页
⑥ [Help] 按钮	显示并关闭帮助画面，该帮助画面向您说明怎样处理发生的问题。☛ 第 36 页
⑦ [Esc] 按钮	按下该按钮结束当前正在使用的某项功能。 如果在显示配置菜单时按下该按钮，则转到前一级菜单。☛ 第 22 页
⑧ [ ] [ ] 按钮（只适用于 EMP-83H/822H/X5）	按此按钮调节音量。 如果在显示配置菜单或帮助画面时按下这些按钮，则可选择菜单选项和设定值。 ☛ *设定手册*，第 22 页
⑨ [Menu] 按钮	显示和关闭配置菜单。☛ 第 22 页
⑩ [Wide] [Tele] 按钮（只适用于 EMP-S5）	调节图像尺寸。 如果在显示配置菜单或帮助画面时按下这些按钮，则可选择菜单选项和设定值。 ☛ *设定手册*，第 22 页



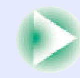
遥控器



插图显示 EMP-X5/S5。

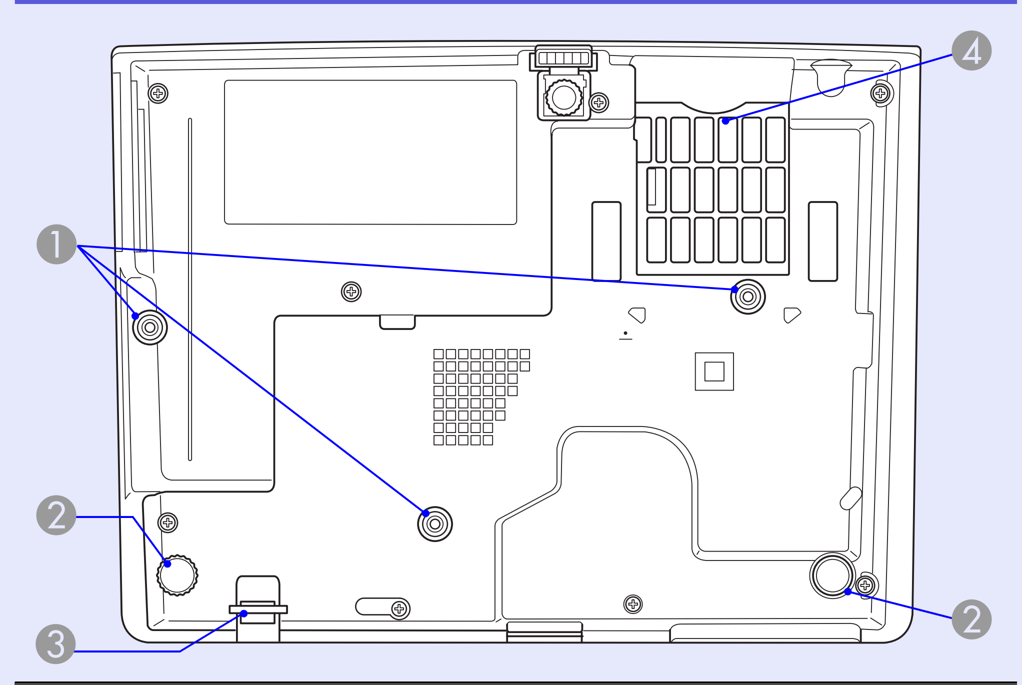
名称	功能
❶ **[Power] 按钮**	打开或关闭投影机电源。 ☛ *设定手册*
❷ **[Source Search] 按钮**	切换到与投影机相连并正在发送图像的下一个输入源。 ☛ 第 12 页
❸ **[Menu] 按钮**	显示和关闭配置菜单。☛ 第 22 页
❹ **[Enter/Auto] 按钮**	如果在投影计算机信号图像时按下该按钮，则自动调节跟踪、同步和位置，以便投影出最佳图像。☛ 第 25 页 如果在显示配置菜单或帮助画面时按下该按钮，则接受并进入当前选择并转到下一级。 ☛ 第 22 页
❺ **[Color Mode] 按钮**	每次按下该按钮，颜色模式就会改变。 ☛ 第 13 页
❻ **[Page] 按钮 （下）（上） （只适用于 EMP-X5/S5）**	用 PowerPoint 放映幻灯片时，如果投影机是通过 USB 电缆连接到计算机，则可以使用投影机的遥控器来移动至后一 / 前一幻灯片。* ☛ 第 62 页
❼ **[E-Zoom] 按钮 (+) (-)**	(+) 在不改变投影尺寸的情况下放大图像。 (-) 缩小已使用 [+] 按钮放大的部分图像。 ☛ 第 16 页
❽ **[A/V Mute] 按钮**	打开或关闭音频和视频。☛ 第 14 页
❾ **[Freeze] 按钮**	暂停或取消暂停图像。 ☛ 第 15 页
❿ **[Aspect] 按钮**	每次按下该按钮，长宽比 ▸▸ 就会改变。 ☛ 第 15 页
⓫ **数字按钮**	输入密码时使用这些按钮。☛ 第 18 页

* 仅限于安装了下列操作系统的计算机。
Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional
Macintosh：OS 8.6 至 9.2/10.1 至 10.3

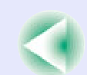


名称	功能
⑫ [Volume -] 按钮 [Volume +] 按钮	按 [Volume -] 降低音量，按 [Volume +] 提高音量。 如果在显示配置菜单或帮助画面时按下这些按钮，则可选择菜单选项和设定值。 ☛ *设定手册*，第 22 页
⑬ [Esc] 按钮	按下该按钮结束当前正在使用的某项功能。如果在显示配置菜单时按下该按钮，则转到前一级。☛ 第 22 页
⑭ [Help] 按钮	显示并关闭帮助画面，该帮助画面向您说明怎样处理发生的问题。 ☛ 第 36 页
⑮ [▲] [▼] 按钮	如果在显示配置菜单或帮助画面时按下这些按钮，则可选择菜单选项和设定值。☛ 第 22 页
⑯ 遥控发光部	输出遥控器信号。 ☛ *设定手册*

底面



名称	功能
① 悬吊支架固定点（3 点）	将投影机悬吊在天花板上时，请将选购的吊架安装在这里。 ☛ 第 48 页，第 63 页
② 后撑脚（2 点）	旋转以便伸缩撑脚，从而调节水平倾斜度。 ☛ *设定手册*
③ 安全电缆安装点	当您想将投影机固定到固定物体上时，请将市售的防盗线锁从此处穿过。 ☛ 第 20 页
④ 空气过滤器 （进风口）	这可在吸入空气时防止灰尘和其他外来颗粒进入投影机内部。当需要清洁或更换空气过滤器时，投影机显示警告消息。 ☛ 第 49 页，第 55 页



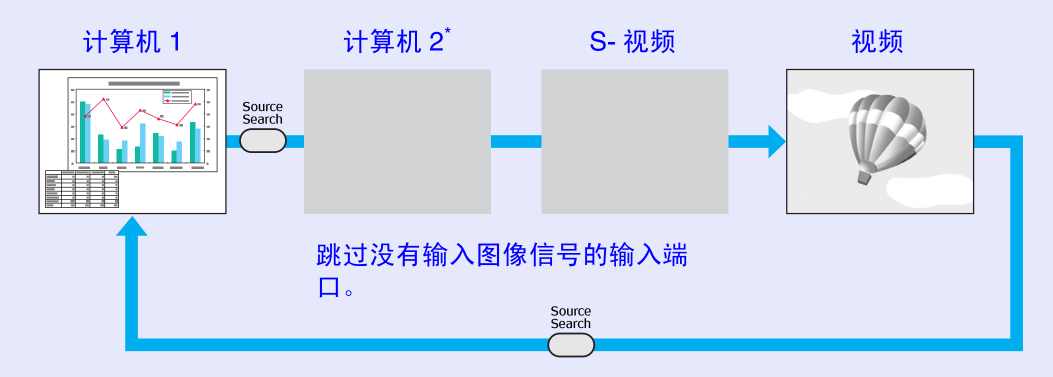


有用功能

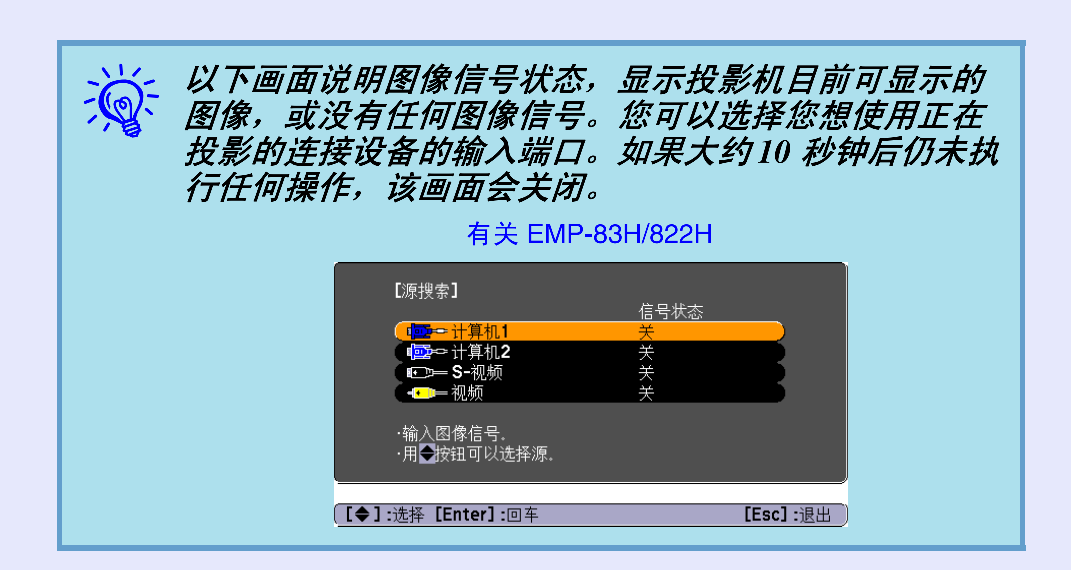
此章解释进行上演等的有用功能，以及安全功能。

切换投影图像 （源搜索）

投影机自动检测从连接设备输入的信号，并且投影出从该设备输入的图像。您可以快速投影目标图像，因为投影机会跳过没有输入图像的输入端口。



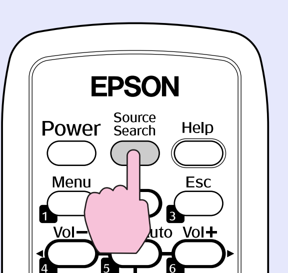
* 只适用于 EMP-83H/822H

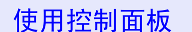


步骤

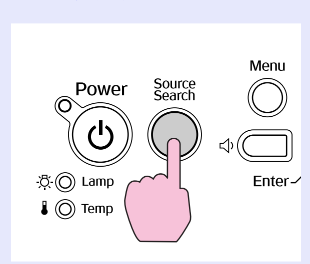
当连接了视频设备时，请在开始该操作前开启重放。

使用遥控器





使用控制面板



当两件或多件设备连接时，按下 [Source Search] 按钮，直至目标图像投影出来。



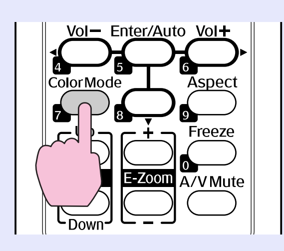
选择投影质量（选择颜色模式）

投影时，只需简单地选择与环境最相适应的设定，就能很容易地获得最佳的图像质量。图像亮度根据选择的模式而变化。

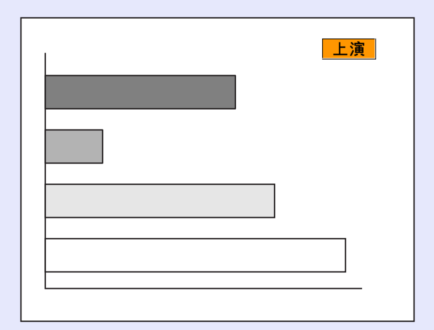
模式	应用
游戏	此模式最适合于在明亮的房间内使用。这是最亮的模式，同时会呈现阴影效果。
上演	此模式最适合于在明亮的房间内使用彩色资料进行演示。
文本	此模式最适合于在明亮的房间内使用黑白资料进行演示。
剧院	最理想在黑暗的房间观看电影。此模式给图像带来自然色调。
照片	（当输入计算机图像时） 最理想在光亮的房间投影静止画面，如相片。此模式使图像生动，对比强烈。
运动	（输入分量视频、 S- 视频或复合视频图像时） 最理想在明亮的房间玩视频游戏。此模式使图像生动，活灵活现。
sRGB▸▸	最理想投影符合 sRGB 颜色标准的图像。
黑板	即使在黑板（绿板）上投影，这个设定会给图像带来自然色调，好像在屏幕上投影一样。

步骤

遥控器



每次按下该按钮，颜色模式名称会显示在屏幕上，并且颜色模式会改变。



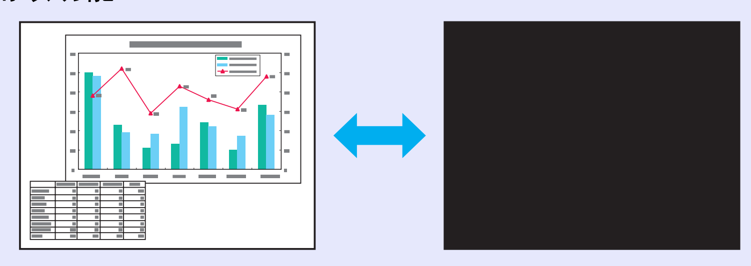
如果颜色模式名称显示在屏幕上时按下该按钮，则切换到下一种颜色模式。



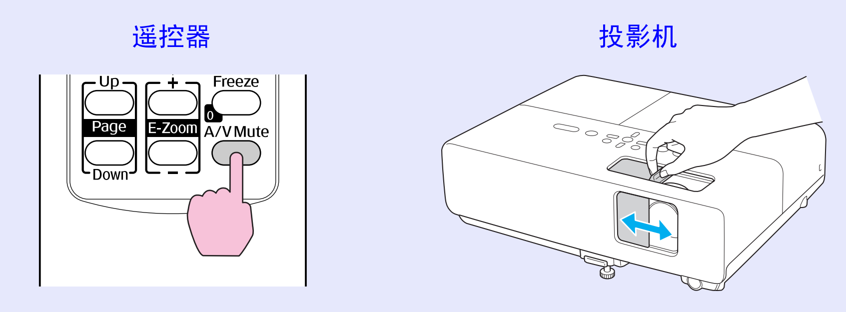
也可以从配置菜单中的“图像”菜单使用“颜色模式”来设定颜色模式。 ☛ 第23 页，第24 页

暂时隐藏图像和声音 （A/V 无声）

当您想把听从的注意力集中到您的讲话上时，或者如果您不想显示详细资料时 （例如当您在从计算机演示的过程中切换文件时）， 可以使用该功能。



步骤



每次按下该按钮，或者打开或关闭 A/V 无声滑盖， A/V 无声就会打开或关闭。



- *若在投影移动图像时使用这个功能，图像和声音会由信号源继续播放，因此不能返回至启动A/V 无声时的点。*
- *当在配置菜单中使用 “扩展” - “显示” - “A/V 无声” 设定显示A/V 无声时，您可以从遥控器选择显示黑、蓝或标识*。* ☛ *第28 页*
- *当 A/V 无声滑盖关闭并且A/V 无声开始时，可以通过在配置菜单中设定 “扩展” - “操作” - “镜头盖定时器”，将电源设定为约30 分钟后自动关闭。* ☛ *第29 页*

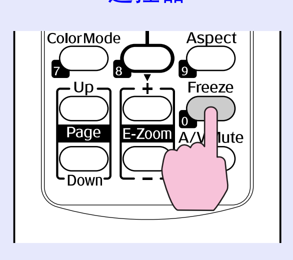


暂停图像 （静止）

当屏幕上的运动图像被冻结，图像仍会继续投影，所以您可以一次一帧地 （像静止照片）投影运动图像。此外，如果事先启动了冻结功能，则您也可以在不投影任何图像的情况下执行操作，例如从计算机演示的过程中切换文件。

步骤

遥控器





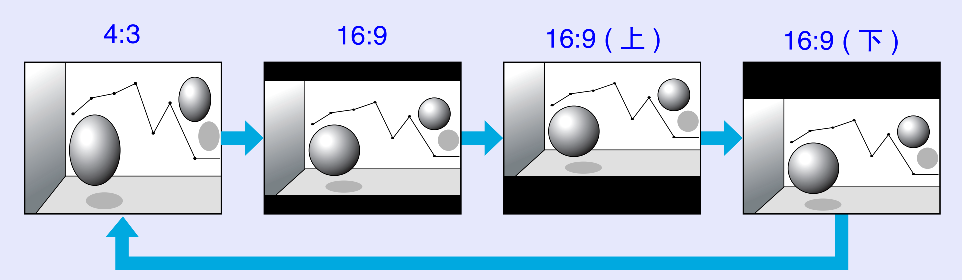
每次按下该按钮，冻结就会打开或关闭。



- *音频不会停止。*
- *即使屏幕被冻结，图像源仍会继续重放运动图像，所以不可能从暂停的地方恢复投影。*
- *如果当显示配置菜单或帮助画面时按下 [Freeze] 按钮，则显示的菜单或帮助画面会被清除。*
- *使用 E 变焦功能时，冻结功能仍起作用。*

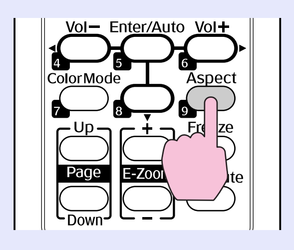
改变长宽比 （外观）

当连接了视频设备时，可以 16:9 的宽屏格式查看用数字视频录制的图像或录制在 DVD 上的图像。您可以如下以压缩模式 ▸▸ 更改图像的长宽比 ▸▸。

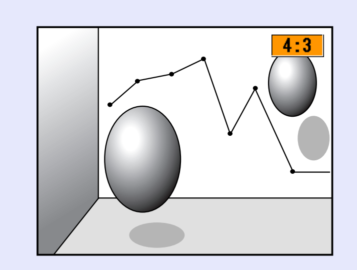


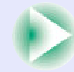
步骤

遥控器



每次按下该按钮，外观名称会显示在屏幕上，并且外观改变。





如果外观名称显示在屏幕上时按下该按钮，则切换到下一种外观模式。



也可以从配置菜单中的 “信号” 菜单使用 “外观” 来进行此设定。 *第25 页*

放大部分图像 （E 变焦）

当您想放大图像，可以更详细地观看图像 （例如图表和表格）时，该功能十分有用。

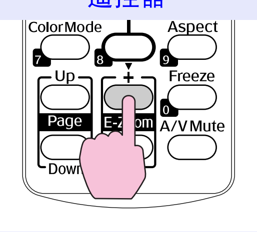


步骤



开启 E 变焦。

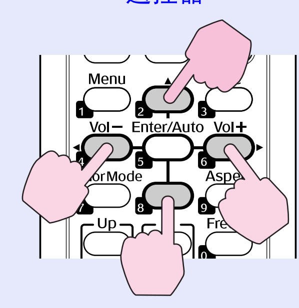
遥控器

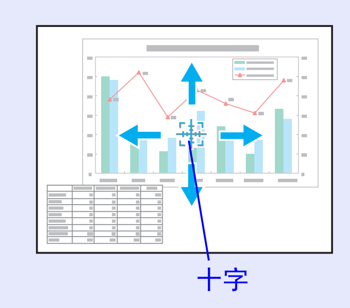




将该十字移动到您想放大的图像区域。

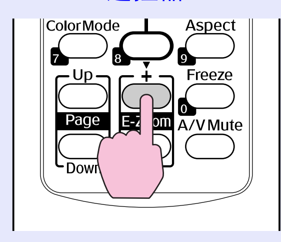
遥控器





放大。

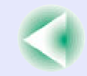
遥控器



每次按下该按钮，区域会被扩大。通过按住该按钮，您可以快速扩大图像。
您可以按 [-] 按钮缩小放大了的图像。
按 [Esc] 按钮取消。



- *放大比率显示在屏幕上。 能够以 25 个增量级将选定的区域放大到 1 到 4 倍。*
- *可以按下 [▲]、 [▼]、 [◄] 或 [►] 来滚动图像。*



安全功能

该投影机具有下列加强的安全功能。
- 密码保护
  您可以限制谁可以使用该投影机。
- 操作锁
  您可以防止有人未经允许便更改投影机上的设定。
- 防盗锁
  该投影机安装有不同类型的防盗安全装置。

管理用户 （密码保护）

当启动密码保护功能时，即使投影机电源打开，不知道密码的人也不能使用投影机。另外，不能更改打开投影机时显示的用户标识。这可以作为防盗装置，因为即使投影机被盗，也不能使用。购买时，密码保护功能未被启动。

密码保护类型

可以根据投影机的使用方式进行下面三种密码保护设定。

1. “电源开启保护”
“电源开启保护”为 “开”时，当投影机在最后一次输入密码然后从所连接的电源上断开后，无论何时打开投影机，都必须输入密码。如果没有输入正确的密码，投影不会开始。

2. “用户标识保护”
当 “用户标识保护”设定为 “开”时，禁止进行下列设定更改。
- 捕获用户标识
- 从配置菜单中的 “显示”更改 “显示背景”、“启动屏幕”和 “A/V 无声”的设定。

3. “网络保护”（只适用于 EMP-83H/822H）
当 “网络保护”被设定为 “开”时，禁止在配置菜单中对 “网络”进行设定更改。

设定密码保护

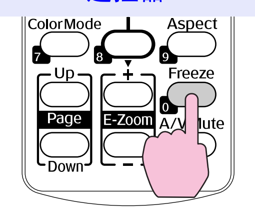
使用下列步骤设定密码保护。

步骤



按住 [Freeze] 按钮约 5 秒钟。
显示密码保护设置菜单。

遥控器

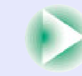




- *如果已经启动了密码保护，您必须输入密码。*
  如果正确地输入了密码，则显示密码保护设置菜单。
  ☛ *“输入密码”第 18 页*
- *当设定了密码时，请将密码保护不干胶标签贴在投影机上的可见位置，作为进一步的防盗措施。*



打开 “电源开启保护”。
(1) 选择 “电源开启保护”，然后按下 [Enter] 按钮。
(2) 选择 “开”，然后按下 [Enter] 按钮。
(3) 按下 [Esc] 按钮。



3 打开“用户标识保护”。

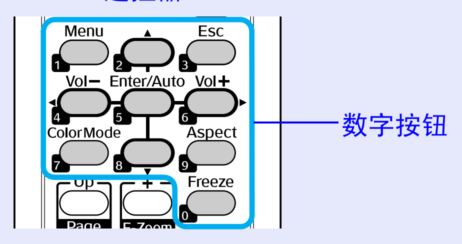
(1) 选择“用户标识保护”，然后按 [Enter] 按钮。
(2) 选择“开”，然后按下 [Enter] 按钮。
(3) 按下 [Esc] 按钮。

4 打开“网络保护”。

(1) 选择“网络保护”，然后按下 [Enter] 按钮。
(2) 选择“开”，然后按下 [Enter] 按钮。
(3) 按下 [Esc] 按钮。

5 设定密码。

(1) 选择“密码”，然后按下 [Enter] 按钮。
(2) 当显示“是否更改密码？”消息时，请选择“是”，然后按下 [Enter] 按钮。密码的默认设定为“0000”。将此更改为您想要的密码。如果选择“否”，则再次显示步骤 1 的屏幕。
(3) 用数字按钮输入 4 位数的数字。输入的数字以“* * * *”显示。当您输入第四位数字时，显示确认屏幕。



(4) 重新输入密码。
显示“密码被接受。”消息。
如果输入的密码不正确，会显示一条消息提醒您重新输入密码。

■ 输入密码

当显示密码输入屏幕时，使用遥控器上的数字按钮输入密码。

步骤

用数字按钮输入密码。
当输入正确的密码时，投影会开始。

注意

- *如果连续三次输入不正确的密码，将显示“将锁定投影机。”消息约五分钟，然后投影机会切换到待机模式。如果出现这种情况，请从电气插座上拔下电源插头，然后重新插入并再次打开投影机的电源。投影机再次显示密码输入屏幕，以便您可以输入正确的密码。*
- *如果忘了密码，请记下出现在密码屏幕中的“请求代码: xxxxx”数字，并与“国际保修条款”中提供的最近地址联系。* ☛ 查询
- *如果不断重复上述的操作和输入错误密码三十次，会显示下面的消息，并且投影机将不再接受任何密码输入。“将锁定投影机。按说明文件所述的方法与 Epson 联系。”* ☛ 查询

限制操作 （操作锁）

执行下列操作之一来锁定控制面板上的操作按钮。

- 完全锁闭
  锁定控制面板上的所有按钮。您不能从控制面板上执行任何操作，包括打开或关闭电源。
- 操作锁闭
  锁定控制面板上除 [Power] 按钮之外的所有按钮。

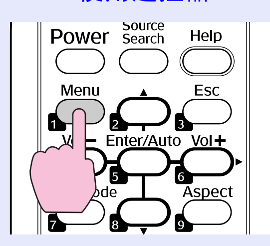
在举办活动或展示中当您想停用所有按钮而只投影，或者在学校里当您想限制按钮操作时，该项功能很有用。仍可使用遥控器操作投影机。

步骤

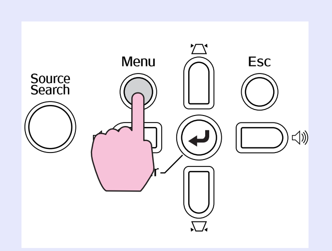


按下 [Menu] 按钮并在配置菜单中选择“设定” - “操作锁”。 ☛ “使用配置菜单” 第 22 页

使用遥控器



使用控制面板





检查您可以使用的按钮，和在菜单下面指示栏上按钮进行的操作。

2 选择“完全锁闭”或“操作锁闭”。



3 当显示确认消息时，选择“是”。

根据您选择的设定锁定控制面板按钮。



您可以通过下列两种方法之一解除控制面板锁定。

- *使用遥控器从配置菜单中的 “设定” - “操作锁” 选择 “关”。*
- *当您按住控制面板上的 [Enter] 按钮约 7 秒钟时，会显示一条消息，然后锁定会被解除。*

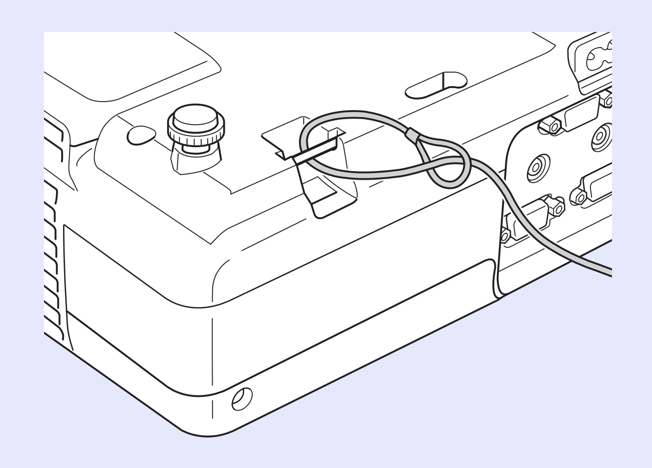
防盗锁

因为投影机通常安装在天花板吊架上，并且放置在无人照管的房间内，因此可能有人会尝试拿走投影机，所以投影机包含下列安全装置。

- 防盗安全锁孔
  该防盗安全锁孔与 Kensington 公司生产的微型存放保安系统兼容。您可以在 Kensington 公司的主页上找到有关微型存放保安系统的详细资料 http://www.kensington.com/。
- 安全电缆安装点
  可将市售的防盗线锁穿过安装点，从而将投影机固定到桌子或柱子上。

安装线锁

将防盗线锁穿过安装点。
有关锁定说明，请参阅线锁附带的文件。





配置菜单

此章解释如何使用配置菜单和其功能。


从主菜单选择


从子菜单选择

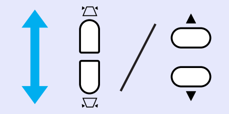

改变所选择的项目

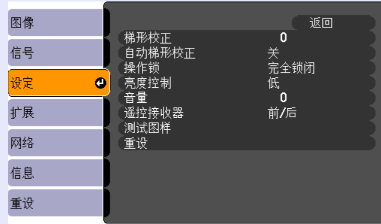

退出

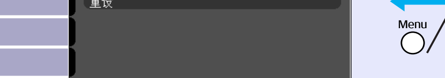
主菜单

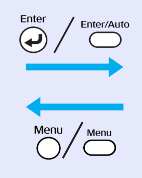


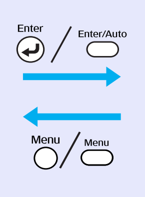
指示栏







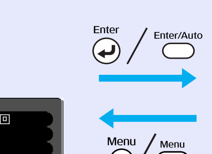


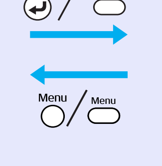


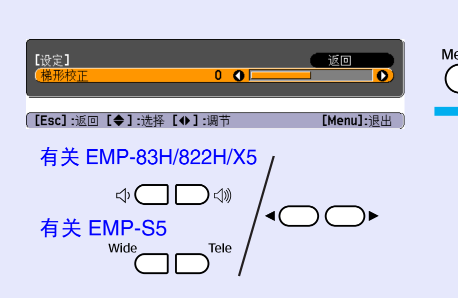
子菜单（设定）







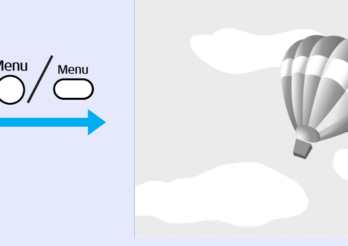


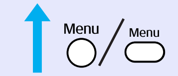


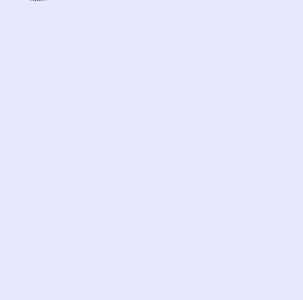
有关 EMP-83H/822H/X5

有关 EMP-S5



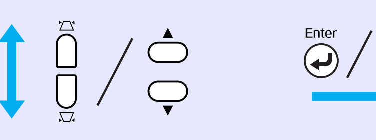






选择要改变的设定







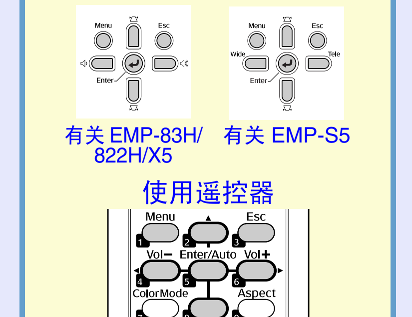


使用的按钮

使用控制面板

有关 EMP-83H/822H/X5　有关 EMP-S5

使用遥控器



图像菜单 （只适用于 EMP-83H/822H）

可设定的菜单项根据当前正被投影的图像信号而不同，如下列屏幕截图所示。为每个图像信号存储设定细节。

计算机图像



分量视频 ▶▶/ 复合视频 ▶▶/S- 视频 ▶▶



子菜单	功能
颜色模式	您可以选择图像的质素以配合您的环境。☛ 第 13 页
亮度	您可以调节图像的亮度。
对比度 ▶▶	您可以调节图像的明暗差。
饱和度	您可以调节图像的饱和度。
色调	（如果您使用复合视频 /S- 视频，则只有当输入 NTSC 信号时才能进行调节。 您可以调节图像的色调。
清晰度	您可以调节图像的清晰度。
颜色调节	您可以通过选择下列各项之一进行调节 **绝对色温**：您可调节图像的整体色调。您可以分 10 个级别从 5000 K 到 10000 K 调节色调。当选择高值时，图像带有蓝色调，当选择低值时，图像带有红色调。 **红、绿、蓝**：您可以分别调节每种颜色的饱和度。 （如果选择 “sRGB▶▶” 作为 “图像” 菜单中的 “颜色模式” 设定，则不能选择该项。）
重设	您可以将 “图像” 菜单中的所有调节值返回到它们的缺省设定。要将所有菜单项返回到它们的缺省设定，请参阅 ☛ 第 34 页

图像菜单 （只适用于 EMP-X5/S5）

可设定的菜单项根据当前正被投影的图像信号而不同，如下列屏幕截图所示。为每个图像信号存储设定细节。

计算机图像



分量视频 /复合视频 /S- 视频



子菜单	功能
颜色模式	您可以选择图像的质素以配合您的环境。☛ 第 13 页
亮度	您可以调节图像的亮度。
对比度	您可以调节图像的明暗差。
饱和度	您可以调节图像的饱和度。
色调	（如果您使用复合视频 /S- 视频，则只有当输入 NTSC 信号时才能进行调节。） 您可以调节图像的色调。
清晰度	您可以调节图像的清晰度。
色温	您可调节图像的整体色调。当选择 “高” 时，图像带有蓝色调，当选择 “低” 时，图像带有红色调。 （如果选择 “sRGB” 作为 “图像” 菜单中的 “颜色模式” 设定，则不能选择该项。）
颜色调节	**红、绿、蓝**：您可以分别调节每种颜色的饱和度。 （如果选择 “sRGB” 作为 “图像” 菜单中的 “颜色模式” 设定，则不能选择该项。）
重设	您可以将 “图像” 菜单中的所有调节值返回到它们的缺省设定。要将所有菜单项返回到它们的缺省设定，请参阅 ☛ 第 34 页

信号菜单 （只适用于 EMP-83H/822H）

可设定的菜单项根据当前正被投影的图像信号而不同，如下列屏幕截图所示。为每个图像信号存储设定细节。

计算机图像



分量视频



复合视频/S- 视频



子菜单	功能
自动设置	当输入信号改变时，您可以选择图像是 （开）否 （关）自动调节到最佳状态。☛ 第 43 页
跟踪	图像上出现垂直条纹时，您可以调节计算机图像。☛ 第 43 页
同步	图像上出现闪烁、模糊不清或干扰时，您可以调节计算机图像。☛ 第 43 页
位置	当部分图像不见时，您可以上下左右调节显示位置，以便投影出全部图像。
逐行	（只有正在输入 480i/576i 信号时才能调节分量视频） 关：IP 变换套用在屏幕的每个栏目上。最适用于查看含有大量活动的图像。 开：隔行 (i) 信号将转换成逐行 (p) 信号。最适用于查看静止图像。
计算机 1 输入 计算机 2 输入	您可以选择来自计算机 1 输入端口或计算机 2 输入端口的输入信号。 如果设定为 “自动”，则根据所连接的设备自动设定输入信号。 如果设定为 “自动”时颜色显示不正确，则根据所连接的设备选择适当的信号。
视频信号	如果设定为 “自动”，则自动识别视频信号。如果当设定为 “自动”时图像上出现干扰或发生故障 （例如投影不出图像），则根据连接的设备选择适当的信号。
外观	您可以为投影图像设定长宽比。☛ 第 15 页
重设	您可以将 “信号”菜单上的所有调整值恢复至它们的缺省设置，但 “计算机 1 输入”和 “计算机 2 输入”除外。 要将所有菜单项返回到它们的缺省设定，请参阅 ☛ 第 34 页



信号菜单 （只适用于 EMP-X5/S5）

可设定的菜单项根据当前正被投影的图像信号而不同，如下列屏幕截图所示。为每个图像信号存储设定细节。

计算机图像



分量视频



复合视频 /S- 视频



子菜单	功能
自动设置	当输入信号改变时，您可以选择图像是 （开） 否 （关） 自动调节到最佳状态。 第 43 页
跟踪	图像上出现垂直条纹时，您可以调节计算机图像。 第 43 页
同步	图像上出现闪烁、模糊不清或干扰时，您可以调节计算机图像。 第 43 页
位置	当部分图像不见时，您可以上下左右调节显示位置，以便投影出全部图像。
逐行	（只有正在输入 480i/576i 信号时才能调节分量视频） 关：IP 变换套用在屏幕的每个栏目上。最适用于查看含有大量活动的图像。 开：隔行 (i) 信号将转换成逐行 (p) 信号。最适用于查看静止图像。
计算机输入	您可以选择来自计算机输入端口的输入信号。 如果设定为 “自动”，则根据所连接的设备自动设定输入信号。 如果设定为 “自动” 时颜色显示不正确，则根据所连接的设备选择适当的信号。
视频信号	如果设定为 “自动”，则自动识别视频信号。如果当设定为 “自动” 时图像上出现干扰或发生故障 （例如投影不出图像），则根据连接的设备选择适当的信号。
外观	您可以为投影图像设定长宽比。 第 15 页
重设	您可以将 “信号” 菜单中的所有调整值恢复至它们的缺省设置，但 “计算机输入” 除外。 要将所有菜单项返回到它们的缺省设定，请参阅 第 34 页

设定菜单

有关 EMP-83H/822H



有关 EMP-X5



有关 EMP-S5



子菜单	功能
梯形校正	您可以校正图像中的垂直梯形失真。 ☛ *设定手册*
自动梯形校正 （只适用于 EMP-83H/822H/X5）	执行自动梯形校正。 （只有从 “扩展” - “投影” 选择 “前” 时才能指定此功能。）
变焦 （只适用于 EMP-S5）	调节图像尺寸。 ☛ *设定手册* 广角：更大 望远：更小
操作锁	您可以使用该功能限制投影机控制面板的操作。☛ 第 19 页
亮度控制	您可以将灯泡的亮度设为两种设定中的一种。 如果投影的图像太亮，例如在黑暗的室内或在小屏幕上投影时，选择 “低”。当选择 “低” 时，消耗的电量和灯泡运行的寿命会发生如下改变，投影过程中风扇旋转的噪音会降低。耗电量：减少约 35 W，灯泡寿命：延长约 1.5 倍
音量	您可以调节音量。
遥控接收器 （只适用于 EMP-83H/822H）	您可以从遥控器限制操作信号的接收。 当您想通过遥控器禁止操作时，或者如果遥控接收器太接近荧光，您可以进行设定来停用不想使用或遭遇干扰的遥控接收器。
测试图样 （只适用于 EMP-83H/822H）	当设定了投影机时，显示测试图样，以便您可以在不连接其他设备的情况下调节投影。显示测试图样时，您可以执行变焦调节、焦距调节和梯形校正。 要取消测试图样，请按下遥控器或控制面板上的 [Esc] 按钮。
重设	您可以将 “设定” 菜单中的所有调节值返回到它们的缺省设定。 要将所有菜单项返回到它们的缺省设定，请参阅 ☛ 第 34 页



扩展菜单

有关 EMP-83H/822H



有关 EMP-X5/S5



子菜单	功能
显示	您可以进行与投影机显示有关的设定。 **消息**：您可以设定更改输入源时是（开）否（关）显示源名称，更改颜色模式时是（开）否（关）显示颜色模式名称，不输入图像信号时是（开）否（关）显示消息等。 **显示背景** *1：您可以将不输入图像信号时的屏幕状态设定为"黑"、"蓝"或"标识"。 **启动屏幕** *1：您可以设定是（开）否（关）显示启动屏幕（开启投影机时投影的图像）。 **A/V 无声** *1：您可以将 A/V 无声中显示的屏幕设定为"黑"、"蓝"或"标识"。
用户标识	您可以改变显示为背景及 A/V 无声时显示的用户标识。☛ 第 56 页
投影	您可以根据投影机的安装方式选择下列设定之一。☛ 第 48 页 "前""前 / 天花板""后""后 / 天花板" 您可以通过按住遥控器上的 [A/V Mute] 按钮约五秒钟来如下更改设定。 "前" ↔ "前 / 天花板" "后" ↔ "后 / 天花板"



子菜单	功能
操作	**直接开机**：您可以设定是启用 （开）还是停用 （关）直接开机。 如果设定为 “开”并将投影机电源线连接到电气插座上，则请注意，突然的电涌会使投影机自动打开。 **睡眠模式**：设定为 “开”时，如果不输入图像信号且不执行操作，将自动关闭电源。购买时睡眠模式被设定为 （关），所以投影之后切勿忘记关闭电源。 **睡眠模式时间**：当睡眠模式设定为 “开”时，您可以设定投影机等待多长时间 （从 1 到 30 分钟）之后关闭电源。 **镜头盖定时**：设定为 “开”时，此功能在镜头盖关闭 30 分钟之后自动关闭电源。购买时镜头盖定时功能被设定为 （开）。 **高海拔模式**：在海拔 1500 m 以上使用投影机时将此项设定为 “开”。
待机模式 （只适用于 EMP-83H/822H）	当该项设定为 “网络 On”时，您可以在投影机处于待机模式时使用网络监视和控制功能。 您可以使用 SNMP 来通过网络监控和控制投影机的状态，或者通过使用该产品随附的 “EMP Monitor”软件。
Link 21L （只适用于 EMP-X5/S5）	您可以设定是 （开）否 （关）使用实用软件 EMP Link 21L。将此项设定为 “开”，并在安装 USB 通信驱动程序后对其进行使用。
语言	您可以设定消息显示的语言。
重设	您可以将 “扩展”菜单中的 “显示 *1”和 “操作 *2”返回到缺省设定。 要将所有菜单项返回到它们的缺省设定，请参阅 第 34 页

*1 当在 “密码保护”中将 “用户标识保护”设定为 “开”时，不能更改有关用户标识的设定。您可以将 “用户标识保护”设定为 “关”之后进行更改。第 17 页

*2 除了 “高海拔模式”之外。

网络菜单 （只适用于 EMP-83H/822H）

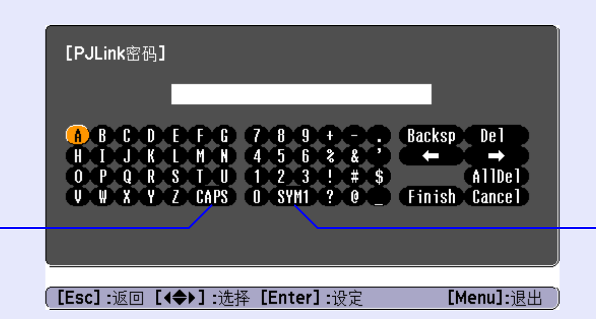
当在 “密码保护” 中将 “网络保护” 设定为 “开” 时，会显示一条消息，并且不能更改设定。您可以将 “网络保护” 设定为 “关” 之后进行更改。☛ 第 17 页



子菜单	功能
有线 LAN	您可以进行网络设定。 **DHCP：** 您可以设定是使用 （开）还是不使用 （关） DHCP。 如果设定为 “开”，则不能设置任何其它地址。 **IP 地址：** 您可以输入分配给投影机的 IP 地址。[*1] 可以在地址的各字段输入一个从 0 到 255 之间的数字。但不能使用下列 IP 地址。 0.0.0.0、 0.x.x.x、 127.x.x.x、 224.0.0.0 到 255.255.255.255 （其中 x 代表 0 到 255 之间的数字） **子网掩码：** 您可以输入投影机的子网掩码。[*1] 可以在地址的各字段输入一个从 0 到 255 之间的数字。但不能使用下列子网掩码。 0 到 254.x.x.x. 255.255.255.255 **网关地址：** 您可以输入投影机网关的 IP 地址。[*1] 可以在地址的各字段输入一个从 0 到 255 之间的数字。但不能使用下列网关地址。 0.0.0.0、 127.x.x.x、 224.0.0.0 到 255.255.255.255 （其中 x 代表 0 到 255 之间的数字） **MAC 地址：** 您可以输入投影机的 MAC 地址。
PJLink 密码	输入使用兼容的 PJLink 软件访问投影机时使用的密码。[*1] ☛ 第 68 页 最多可以输入 32 个字母数字字符。
Web 控制密码	输入使用 Web 控制设定和控制投影机时使用的密码。[*1] 最多可以输入 8 个字母数字字符。 Web 控制是一种计算机功能，它允许您使用运行着 EMP Monitor 的计算机上的 Web 浏览器来设置和控制投影机。 ☛*EMP Monitor 操作说明书*

子菜单	功能
SNMP	您可以进行 SNMP 设定。 **陷阱 IP 地址 1/ 陷阱 IP 地址 2：**您最多可以注册两个 SNMP 陷阱通知目标的 IP 地址。 如果无法访问 “陷阱 IP 地址 1” 中的 IP 地址，则会使用 “陷阱 IP 地址 2” 中注册的 IP 地址。 要使用 SNMP 监控投影机，需要在计算机上安装 SNMP 管理程序。 SNMP 必须由网络管理员进行管理。
邮件	设定此功能后，如果投影机出现问题或警告，您将收到电子邮件通知。*2 **邮件通知功能：**可以设定接收 （开）或不接收 （关）邮件通知。 **SMTP 服务器：**您可以输入投影机 SMTP 服务器的 IP 地址。*1 可以在地址的各字段输入一个从 0 到 255 之间的数字。但不能使用下列 IP 地址。 127.x.x.x、 224.0.0.0 到 255.255.255.255 （其中 x 代表 0 到 255 之间的数字） **端口号：**您可以输入 SMTP 服务器的端口号。*1 初始值为 25。可以输入 1 到 65535 之间的数字。 **目标地址 1/ 目标地址 2/ 目标地址 3：**您可以输入*1 目标邮件地址和消息内容，以便在出现问题或警告时接收通知。最多可以注册三个目的地。对于邮件地址，最多可以输入 32 个单字节字母数字字符。
投影机名称	您可以输入投影机的名称。当连接到网络时，该名称可以用来识别投影机。
重设	您可以将 “网络”菜单中的所有调节值返回到它们的缺省设定。 要将所有菜单项返回到它们的缺省设定，请参阅 第 34 页

*1 输入数字和密码时，显示以下软件键盘。倾斜遥控器上的 [▲]、 [▼]、 [◄] 和 [►] 按钮将光标移动到目标键，并按 [Enter] 按钮输入。输入字符之后，按键盘上的 [Finish] 来确认您的输入。按键盘上的 [Cancel] 可以取消您的输入。



每次选择此键时，它设置和更换大小写字母。

每次选择此键时，它针对选择框所选的区域设置和更换符号键。





*2 当邮件通知功能设定为 “开” 时，如果投影机出现问题或警告，就会发送下列邮件。
主题：EPSON 投影机
第一行：出现问题的投影机名称
第二行：为出现问题的投影机设定的 IP 地址
第三行及其后：问题的详情

问题的详情将分行列出。下表解释了消息中显示的详情。
有关处理问题的详情，请参阅 “读懂指示灯”。 ☛ 第 37 页

消息	原因
Internal error	内部错误
Fan related error	风扇错误
Sensor error	感应器错误
Lamp cover is open.	灯泡盖打开
Lamp timer failure	灯泡故障
Lamp out	灯泡错误
Internal temperature error	高温错误 （过热）
High-speed cooling in progress	高温警告
Lamp replacement notification	更换灯泡
No-signal	无信号 没有图像信号输入投影机。检查连接设备的连接状态和电源。

消息开头会出现 (+) 或 (-)。
(+)：已出现投影机问题
(-)：已解决投影机问题



信息菜单 （只适用于显示）

让您检视正在投影图像信号的状态和投影机的状态。显示的菜单项根据当前正被投影的图像信号而不同，如下列屏幕截图所示。

计算机图像 / 分量视频



复合视频 /S- 视频



子菜单	功能
灯时	您可以显示累积的灯泡工作时间 *。 当到达灯泡的寿命警告时间时，会以黄色显示相关文字。
源	您可以显示当前正在投影的连接设备的输入端口名称。
输入信号	您可以根据 “源”显示在 “信号”菜单中设置的 “计算机 1”或 “计算机 2”的内容。
分辨率	您可以显示输入分辨率。
视频信号	您可以显示 “信号”菜单中设定的 “视频信号”的内容。
刷新率	您可以显示刷新率。
同步 信息	您可以显示图像信号信息。 如果要求维修，则可能需要该信息。
状态	这是与投影机上发生的问题有关的信息。 如果要求维修，则可能需要该信息。

* 第一个 10 小时，累积使用时间显示为 “0H”。10 小时或更长时间之后，每过一小时便增加一小时。

重设菜单

有关 EMP-83H/822H



用于 EMP-X5/S5



子菜单	功能
全部重设 （只适用于 EMP-83H/822H）	您可以将全部菜单的所有项目返回到缺省设定。 下列项目不返回到缺省设定：“计算机 1 输入”、“计算机 2 输入”、“用户标识”、“网络”菜单中的所有项目、“灯时”和 “语言”。
全部重设 （只适用于 EMP-X5/S5）	您可以将全部菜单的所有项目返回到缺省设定。 下列项目不返回到缺省设定：“计算机输入”、“变焦”（只适用于 EMP-S5）、“用户标识”、“灯时”和 “语言”。
灯时重设	您可以清除累积的灯时使用时间，并将它返回到 “0H”。当更换灯泡时，请重设。



故障排除

下面就如何识别一些故障及出了故障如何排除进行说明。

投影机发生故障时，帮助功能使用在屏显示帮助您解决问题。

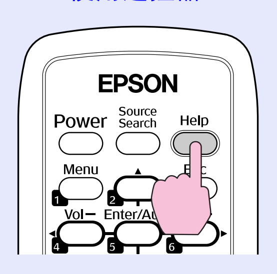
步骤



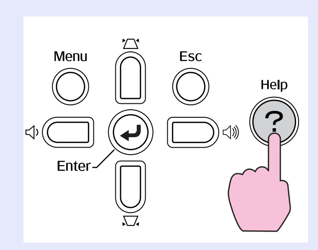
按下 [Help] 按钮。

显示帮助屏幕。

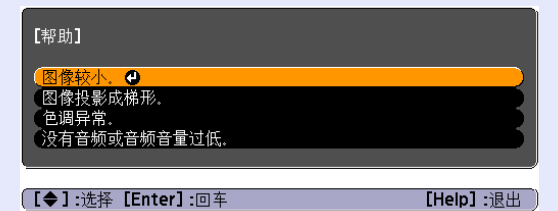
使用遥控器



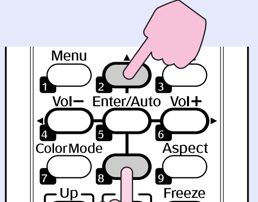




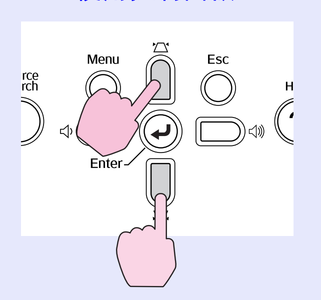
2 选择菜单项。



使用遥控器



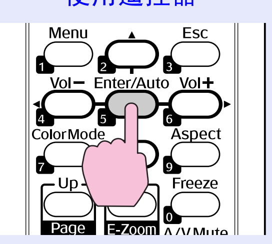
使用控制面板



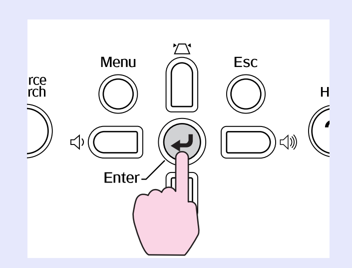


确认选择。

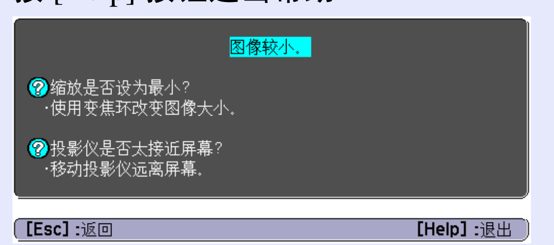
使用遥控器



使用控制面板



问题和纠正方法如下面的屏幕中所示。
按 [Help] 按钮退出帮助。





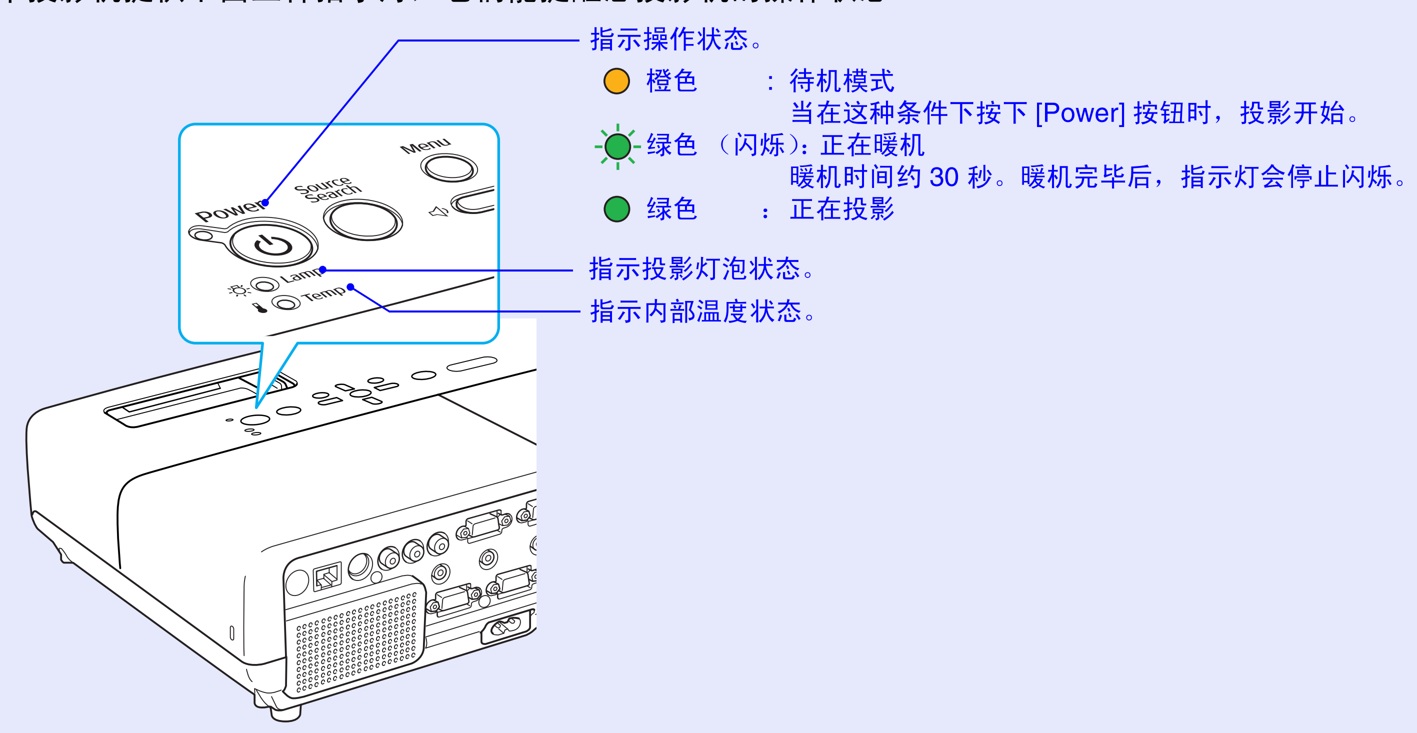
利用帮助后仍不明白时，请参阅 “解决问题” *（☛ 第 37 页）。*



如果您对投影机有疑问，先检查投影机的指示灯，并参阅下面的 “读懂指示灯”。
如果指示灯不能清楚地指明是什么问题，请参阅 “看了指示灯仍不明白时”。☛ 第 40 页

读懂指示灯

本投影机提供下面三种指示灯，它们能提醒您投影机的操作状态。



请参考下表，理解指示灯的含义及如何纠正指示灯指示的问题。
如果所有的指示灯都不亮，请检查电源线的连接是否正确，电源供电是否正常。
有时，当电源线拔出时， ⏻ 指示灯点亮一小段时间，这不是故障。

■ ⏻ 电源指示灯发出红光 问题

●：点亮 ✺：闪烁：○：熄灭

状态	原因	纠正方法或状态
⏻ ✺ 红色 ☼ ✺ 红色 🌡 ✺ 红色	内部错误	请停止使用投影机，从电源插座上拔下电源线，并与当地经销商或 *“国际保修条款”* 中提供的最近地址联系。 ☛ *查询*
⏻ ● 红色 ☼ ○ 🌡 ✺ 红色	风扇错误 感应器错误	请停止使用投影机，从电源插座上拔下电源线，并与当地经销商或 *“国际保修条款”* 中提供的最近地址联系。 ☛ *查询*
⏻ ● 红色 ☼ ○ 🌡 ● 红色	高温错误 （过热）	灯泡自动熄灭并停止投影。等待约 5 分钟。约 5 分钟后投影机会切换到待机模式，所以请检查下列两点。 • 请检查空气过滤器和排气口是否清洁，投影机是否离开墙壁放置。 • 如果空气过滤器堵塞，请清洁或更换。☛ 第 49 页 , 第 55 页 如果检查了上述几点后错误继续，请停止使用投影机，从电源插座上拔下电源线，并与当地经销商或 *“国际保修条款”* 中提供的最近地址联系。☛ *查询*
		当在 1500 m 或更高的地方使用投影机时，请将 “高海拔模式” 设定为 “开”。☛ 第 29 页
⏻ ● 红色 ☼ ✺ 红色 🌡 ○	灯泡错误 灯泡故障 灯泡盖打开	**请检查下列两点。** • 拿出灯泡并检查是否碎裂。☛ 第 52 页 • 清洁空气过滤器。☛ 第 49 页
		如果没有破碎 - 请重新安装灯泡并打开电源。 **如果错误继续** - 请用新灯泡更换并打开电源。 **如果错误继续** - 请停止使用投影机，从电源插座上拔下电源线，并与当地经销商或 *“国际保修条款”* 中提供的最近地址联系。☛ *查询*
		如果破碎了 - 请用新灯泡更换，或者与当地经销商联系，获取更多建议。如果您自己更换灯泡，请小心避免接触玻璃碎片 （在继续投影之前，您必须更换灯泡）。☛ *查询*
		检查灯泡盖和灯泡是否安装牢固。☛ 第 52 页 如果灯泡盖或灯泡安装不牢固，则灯泡无法亮起。
		当在 1500 m 或更高的地方使用投影机时，请将 “高海拔模式” 设定为 “开”。☛ 第 29 页

■ ☼ 🌡 指示灯点亮或闪烁橙光 警告

●：点亮 ☼：闪烁 ○：熄灭 ◎：根据投影机状态而变化

状态	原因	纠正方法或状态
⏻ ● 红色 ☼ ○ 🌡 ☼ 橙色	高温警告	（这不是问题。但是，如果温度再次上升得太高，则投影会自动停止。） • 请检查空气过滤器和排气口是否清洁，投影机是否离开墙壁放置。 • 如果空气过滤器堵塞，请清洁或更换。☛ 第 49 页 , 第 55 页
⏻ ◎ ☼ ☼ 橙色 🌡 ○	更换灯泡	请用新灯泡更换。☛ 第 52 页 如果灯泡过了更换周期后仍继续使用该灯泡，灯泡碎裂的可能性增大。应尽快用新的灯泡更换。



•如果即使所有指示灯都显示正常，投影机也不正常工作，请参考“看了指示灯仍不明白时”（☛ 第 40 页）。
•如果指示灯显示表格中未说明的状态时，请与当地经销商或“国际保修条款”中提供的最近地址联系。☛ 查询

看了指示灯仍不明白时

如果出现以下任何一项问题而看了指示灯仍不明白时，请参阅有关解决该项问题的页。

与图像有关的问题

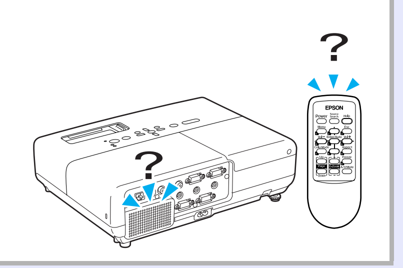
- 不显示图像 ☛ 第 41 页
  不能投影，投影区域是全黑或全蓝，等等。
- 不显示运动图像 ☛ 第 41 页
  从计算机上投影出的运动图像显示为黑色，并且没有投影出任何内容。
- 投影自动停止 ☛ 第 41 页
- 显示消息 “不支持。” ☛ 第 42 页
- 显示消息 “无信号。” ☛ 第 42 页
- 图像模糊或在焦距之外 ☛ 第 42 页
- 图像中出现干扰或扭曲 ☛ 第 43 页
  出现如投影干扰、图像失真或黑白花纹的问题。
- 图像被截 （变大）或者变小，或者外观不合适 ☛ 第 43 页
  只显示部分图像，或者图像的高度和宽度比率不正确，等等。
- 图像颜色不正确 ☛ 第 44 页
  整幅图像偏紫或偏绿，图像是黑白的，颜色暗淡，等等。
  （计算机监视器和 LCD 显示屏有不同的颜色再现特性，因此投影机投影的颜色和监视器上所显示的颜色可能不完全一致，但这并不表示有问题。）
- 图像灰暗 ☛ 第 44 页
- 外部监视器上什么也不显示 ☛ 第 44 页

投影开始时的问题

- 电源打不开 ☛ 第 45 页

其他问题

- 听不到声音或声音微弱 ☛ 第 45 页
- 遥控器不起作用 ☛ 第 46 页
- 即使投影机出现问题，也收不到邮件
  （只适用于 EMP-83H/822H）
  ☛ 第 46 页



与图像有关的问题

■ 不显示图像

检查	纠正方法
您按下 [Power] 按钮了吗？	请按下 [Power] 按钮打开电源。
指示灯都不亮吗？	电源线的连接不正确，或电源没有正常供电。 正确连接投影机的电源线。 ☛ *设定手册* 请检查您的电气插座或电源是否工作正常。
启动 A/V 无声模式了吗？	请按下遥控器上的 [A/V Mute] 按钮来取消 A/V 无声。☛ 第 14 页
关闭 A/V 无声滑盖了吗？	打开 A/V 无声滑盖。
配置菜单设定正确吗？	重设所有设定。 ☛ “重设” - “全部重设”第 34 页
投影的图像是全黑的吗？ 仅在投影计算机图像时	某些输入图像 （如屏幕保护） 可能全黑。
图像信号格式设定正确吗？ 仅在投影视频源图像时	根据连接设备的信号更改设定。 ☛ “信号” - “视频信号”第 25 页

■ 不显示运动图像

检查	纠正方法
计算机的图像信号输出到 LCD 和监视器了吗？ 仅在投影便携式计算机或 具有内置 LCD 屏幕的计算机的图像时	只更改外部输出的图像信号。 ☛ 检查您的计算机的文件。

■ 投影自动停止

检查	纠正方法
“睡眠模式”被设定为 “开”了吗？	请按下 [Power] 按钮打开电源。如果您不想使用 “睡眠模式”， 请将设定更改为 “关”。 ☛ “扩展” - “操作” - “睡眠模式”第 29 页

■ 显示 “不支持。” 消息

检查	纠正方法
图像信号格式设定正确吗？ **仅在投影视频源图像时**	根据连接设备的信号更改设定。 ☛ “信号” - “视频信号”第 25 页
图像信号的分辨率和刷新率与模式相符吗？ **仅在投影计算机图像时**	请参考计算机的文件，了解怎样更改从计算机输出的图像信号的分辨率和刷新率。 ☛ “受支持的监视器显示一览表”第 69 页

■ 显示 “无信号。” 消息

检查	纠正方法
电缆连接正确吗？	检查投影所需的所有电缆是否已牢固连接。 ☛ *设定手册*
选择正确的输入端口了吗？	通过按下遥控器或控制面板上的 [Source Search] 按钮来更改图像。 ☛ 第 12 页
计算机或视频源的电源已打开了吗？	打开设备的电源。
图像信号被输出到投影机了吗？ **仅在投影便携式计算机或 具有内置 LCD 屏幕的计算机的图像时**	如果图像信号只向计算机的 LCD 监视器或附属的监视器输出，则需将输出改为向外部目的地及计算机本身的监视器输出。对于某些计算机型号，当向外输出图像信号时，它们不再显示在 LCD 监视器或辅助监视器上。 ☛ 计算机文件，标题为 “外部输出” 或 “连接外部监视器” 之下的内容。 如果在投影机或计算机电源已经打开时进行连接，将计算机图像信号切换到外部输出的 [Fn] 功能键可能不起作用。关闭投影机和计算机的电源，然后重新打开。 ☛ *设定手册*

■ 图像模糊或在焦距之外

检查	纠正方法
正确调节了焦距了吗？	请旋转聚焦环以调节焦距。☛ *设定手册*
投影距离在最佳范围内吗？	对 EMP-83H/822H/X5 而言，推荐的广角投影距离为 84 到 867 cm，望远为 101 到 1041 cm。对于 EMP-S5 来说，推荐的投影距离为 87 到 1050 cm。 请在该范围内安装。☛ 第 58 页
梯形失真调节值太大了吗？	降低投影角度以减小梯形校正量。☛ *设定手册*
镜头上结露了吗？	如果投影机突然从冷的环境带入暖的环境，或环境温度突然转变，可能会在镜头表面形成结露，使图像模糊。在使用投影机前，请将它放置在室内约 1 小时。如果镜头结露，关闭投影机并等待结露消失。

■ 图像中出现干扰或扭曲

检查	纠正方法
图像信号格式设定正确吗？ **仅在投影视频源图像时**	根据连接设备的信号更改设定。 ☛ “信号” - “视频信号” 第 25 页
电缆连接正确吗？	检查投影所需的所有电缆是否已牢固连接。 ☛ *设定手册*
使用加长电缆了吗？	如果使用加长电缆，电气干扰可能会影响这些信号。使用投影机随附的电缆来检查您正使用的电缆是否可能引起问题。
选择正确的分辨率了吗？ **仅在投影计算机图像时**	设定计算机，使输出的信号与本投影机兼容。 ☛ “受支持的监视器显示一览表” 第 69 页 ☛ 计算机文件
正确地调节 “同步 ▸▸” 和 “跟踪 ▸▸” 设定了吗？ **仅在投影计算机图像时**	请按下遥控器上的 [Auto] 按钮或者控制面板上的 [Enter] 按钮来执行自动调节。如果使用自动调节后图像仍未调节正确，您可以从配置菜单中的 “同步” 和 “跟踪” 进行调节。 ☛ “信号” - “跟踪”、“同步” 第 25 页

■ 图像被截 （变大）或者变小，或者外观不合适

检查	纠正方法
投影出宽屏面计算机图像了吗？ **仅在投影计算机图像时**	请按下遥控器上的 [Aspect] 按钮依照 “一般”、“4:3” 和 “16:9” 的顺序更改外观模式。根据分辨率更改外观模式。
图像仍被 E 变焦功能放大了吗？	按下遥控器上的 [Esc] 按钮取消 E 变焦。 ☛ 第 16 页
正确调节 “位置” 了吗？	请按下遥控器上的 [Auto] 按钮或者控制面板上的 [Enter] 按钮来执行投影的计算机图像的自动调节。如果使用自动调节后图像仍未调节正确，您可以从配置菜单中使用 “位置” 功能进行调节。 除了计算机图像信号，您可以通过在配置菜单中调节 “位置”，从而在投影的同时调节其他信号。 ☛ “信号” - “位置” 第 25 页
将计算机设定为双屏幕显示了吗？ **仅在投影计算机图像时**	如果在计算机控制面板的 “显示属性” 中启用了双屏幕显示，则投影机只投影计算机屏幕上的约一半图像。要显示计算机屏幕上的整幅图像，请关闭双屏幕显示设定。 ☛ 计算机视频驱动程序文件
选择正确的分辨率了吗？ **仅在投影计算机图像时**	设定计算机，使输出的信号与本投影机兼容。 ☛ “受支持的监视器显示一览表” 第 69 页 ☛ 计算机文件

■ 图像颜色不正确

检查	纠正方法
输入信号设定与所连接设备的信号匹配吗？	请根据连接设备的信号更改下列设定。 当从连接到计算机 1、计算机或计算机 2 输入的设备投影图像时， 请参阅 ☛ “信号” - “计算机 1/2 输入” 第 25 页 当从连接到视频或 S- 视频的设备投影图像时， 请参阅 ☛ “信号” - “视频信号” 第 25 页
正确地调节图像亮度了吗？	在配置菜单中调节 “亮度” 设定。 ☛ “图像” - “亮度” 第 23 页
电缆连接正确吗？	检查投影所需的所有电缆是否已牢固连接。 ☛ *设定手册*
正确调节 “对比度 ▸▸” 设定了吗？	在配置菜单中调节 “对比度” 设定。 ☛ “图像” - “对比度” 第 23 页
正确调节颜色了吗？	在配置菜单中调节 “颜色调节” 设定。 ☛ “图像” - “颜色调节” 第 23 页
正确地调节颜色深浅和色调了吗？ 仅在投影视频源图像时	在配置菜单中调节 “颜色深浅” 和 “色调” 设定。 ☛ “图像” - “颜色深浅”、“色调” 第 23 页

■ 图像灰暗

检查	纠正方法
正确地调节图像亮度了吗？	在配置菜单中调节 “亮度” 和 “亮度控制” 设定。 ☛ “图像” - “亮度” 第 23 页 ☛ “设定” - “亮度控制” 第 27 页
正确调节 “对比度 ▸▸” 设定了吗？	在配置菜单中调节 “对比度” 设定。 ☛ “图像” - “对比度” 第 23 页
应该更换灯泡了吗？	当灯泡快到更换期时，图像会变暗，且颜色质量变差。当发生这种情况时，请用新灯泡更换。 ☛ 第 52 页

■ 外部监视器上什么也不显示

检查	纠正方法
正在投影除计算机 1 或计算机输入端口以外的端口的图像吗？	只有来自计算机 1 或计算机输入端口的计算机图像才能显示在外部监视器上。 ☛ 第 60 页

投影开始时的问题

电源打不开

检查	纠正方法
您按下 [Power] 按钮了吗？	请按下 [Power] 按钮打开电源。
指示灯都不亮吗？	电源线的连接不正确，或电源没有正常供电。 正确连接投影机的电源线。 ☛ *设定手册* 请检查您的电气插座或电源是否工作正常。
触摸电源线时指示灯是否一亮一灭？	可能是电源线接触不良，或电源线有故障。重新插好电源线。如果这还解决不了问题，请停止使用投影机，从电源插座上拔下电源线，并与当地经销商或 *“国际保修条款”*中提供的最近地址联系。 ☛ *查询*
将操作锁设定为 “完全锁闭” 了吗？	当您按住控制面板上的 [Enter] 按钮约 7 秒钟时，会显示一条消息，然后锁定会被解除。 ☛ 第 19 页
选择遥控接收器的正确设定了吗？ （只适用于 EMP-83H/822H）	在配置菜单中选取 “遥控接收器”。 ☛ “设定” - “遥控接收器” 第 27 页
直接关机之后立即将电源线插回去了吗，或者关闭断路器了吗？ （只适用于 EMP-83H/822H）	在 “直接开机” 设定为 “开” 的时候执行左边的操作时，不能重新打开电源。请按下 [Power] 按钮重新打开电源。

其他问题

无音频或音频太低

检查	纠正方法
音频源的连接正确吗？	检查电缆是否连接到音频端口。
音量已调到最小设定了吗？	调节声音以便可以听到声音。 ☛ *设定手册*
启动 A/V 无声模式了吗？	请按下遥控器上的 [A/V Mute] 按钮来取消 A/V 无声。☛ 第 14 页
音频电缆的规格是 “无电阻” 吗？	当使用市售的音频电缆时，请确保上面标有 “无电阻”。

■ 遥控器不起作用

检查	纠正方法
操作遥控器时，遥控发光部指向投影机上的遥控接收器吗？	将遥控器指向遥控接收器。 遥控器的操作角度水平方向约 30°，垂直方向约 15°。 ☛ *设定手册*
遥控器离投影机太远吗？	遥控器的操作范围大约 6 m。 ☛ *设定手册*
遥控接收器受到直射阳光或萤光灯强光的照射吗？	将投影机安装在遥控接收器不会被强光照射的地方。对 EMP-83H/822H 而言，从配置菜单中的“遥控接收器”将遥控接收器设成“关”。 ☛“设定” - “遥控接收器”第 27 页
选择遥控接收器的正确设定了吗？ （只适用于 EMP-83H/822H）	在配置菜单中选取“遥控接收器”。 ☛“设定” - “遥控接收器”第 27 页
电池没电或者正确插入电池了吗？	请确保正确装入了电池，或者如果必要，请用新电池更换。☛ 第 50 页
按住遥控器按钮超过 30 秒了吗？	如果按住遥控器上的任何按钮超过 30 秒钟，遥控器就会停止发送信号（遥控器的睡眠模式）。释放按钮时，将恢复正常的遥控操作。这能防止电池电力意外耗尽，因为当遥控器存放在袋中或有物体置于其上时，会运行睡眠模式。

■ 即使投影机出现问题，也收不到邮件（只适用于 EMP-83H/822H）

检查	纠正方法
“待机模式”被设定为“网络 On”了吗？	要在投影机处于待机模式时使用邮件通知功能，请从配置菜单中的“待机模式”设定“网络 On”。 ☛“扩展” - “待机模式”第 29 页
出现致命的问题并且投影机立即停止了吗？	当投影机突然停止操作时，不能发送邮件。 如果问题依然存在，请与当地经销商或 *“国际保修条款”*中提供的最近地址联系。 ☛ *查询*
为投影机供电了吗？	请检查您的电气插座或电源是否工作正常。
LAN 电缆的连接正确吗？	检查 LAN 电缆的连接是否正确。如果没有连接或者连接不正确，请重新连接。☛ 第 61 页
配置菜单中的“邮件”设定正确吗？	根据配置菜单中的“邮件”设定发送问题的邮件通知。检查是否设定正确。 ☛“网络菜单” - “邮件菜单”第 31 页

附录



本章就维护操作资讯加以说明以确保投影机能长时间保持最佳性能。

投影机支持下列四种不同的投影方法。

 **警告**

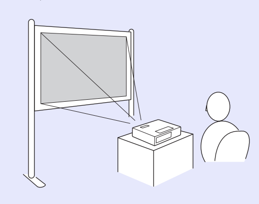
- *从天花板 （吊架）上悬吊投影机需要特殊的安装方法。如果没有正确安装，投影机可能坠落，从而造成事故和伤害。*
- *如果您在吊架上使用粘合剂来防止螺丝松脱，或在投影机上使用滑润剂、油等，则投影机外壳可能裂开，可能造成投影机从吊架上坠落。这可能对吊架下的任何人造成严重人身伤害，并可能损坏投影机。*

  安装或调节吊架时，请勿使用粘合剂来防止螺丝松脱，同时请勿使用油或滑润剂等。

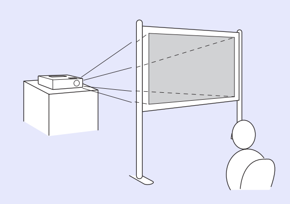
注意

请不要侧放着使用投影机。这可能造成故障。

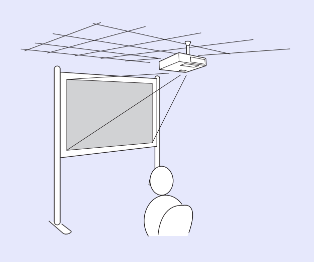
- *从屏幕前面投影图像。（前投影）*



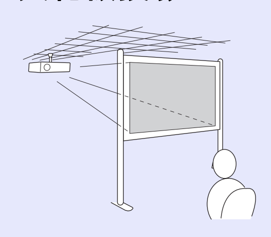
- *从半透明屏幕后面投影。（后投影）*



- *将投影机悬挂在天花板上，并从屏幕前面投影。（ 前 / 天花板投影）*



- *将投影机悬挂在天花板上，并从半透明屏幕后面投影。（后 / 天花板投影）*





- *在天花板上悬挂投影机需要选购的吊架。*
  ☛ *第63 页*
- *您可以通过按住遥控器上的 [A/V Mute] 按钮约五秒钟来如下更改设定。*
  “前” ↔ “前 / 天花板”
  在配置菜单中设定 “后” 或 “后 / 天花板”。
  ☛ *第28 页*

投影机沾染污物或图像的显示效果变坏时，请进行清洁。

清洁投影机表面

用软布轻轻擦拭来清洁投影机的表面。

如果投影机特别脏，请将软布用含有少量中性洗涤剂的水浸湿，拧干后擦拭投影机的表面。

注意

请勿使用如蜡、酒精或稀释剂等挥发性物质清洁投影机的表面。外壳质量可能改变或变色。

清洁镜头

使用用来清洁玻璃的市售软布来轻轻地擦拭镜头。

注意

请避免用硬物擦拭镜头或者撞击镜头，因为镜头很容易损坏。

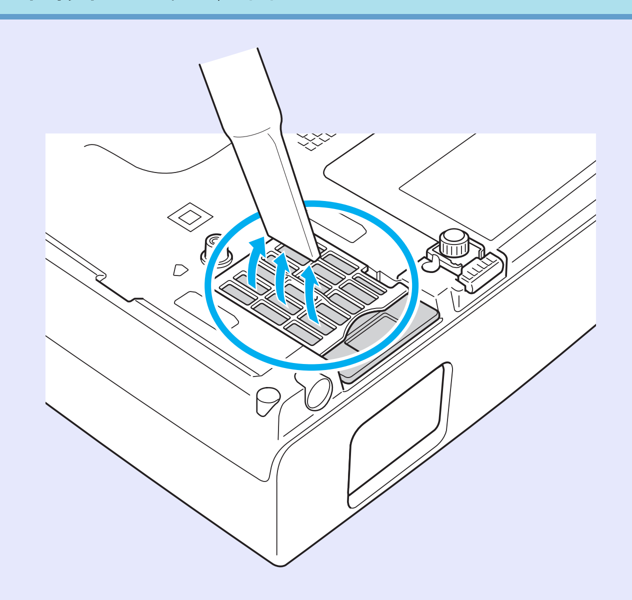
清洁空气过滤器和进风口

当显示下列消息时，请清洁空气过滤器和进风口。

“投影机过热。不要在通风孔处放置任何东西。经常清理或更换空气过滤网。” ☛ “怎样更换空气过滤器” 第 55 页

注意

如果灰尘聚集在空气过滤器上，会引起投影机内部温度上升，这会导致操作问题并缩短光学引擎的使用寿命。当显示该消息时，请立即清洁空气过滤器。





- *如果即使在清洁之后也频繁地显示消息，则需要更换空气过滤器。用新的空气过滤器更换。* ☛ *第 55 页*
- *建议您至少每三个月对这些部件清洗一次。如果在灰尘特别多的环境中使用投影机，请更加频繁地清洗。*

此节解释如何更换遥控器电池、灯泡和空气过滤器。

更换遥控器电池

如果遥控器的反应滞后，或是遥控器在使用一段时间后不起作用，就可能是电池没电了。当发生这种情况时，请用新电池更换。需要时，准备两节备用的 AA 尺寸锰乾电池以备使用。

注意

在装卸电池前，请务必阅读 "安全使用须知 / 国际保修条款"。

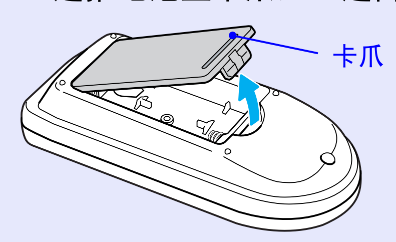
☛ 安全使用须知

步骤



取下电池盖。

一边推电池盖卡爪，一边向上提电池仓盖。



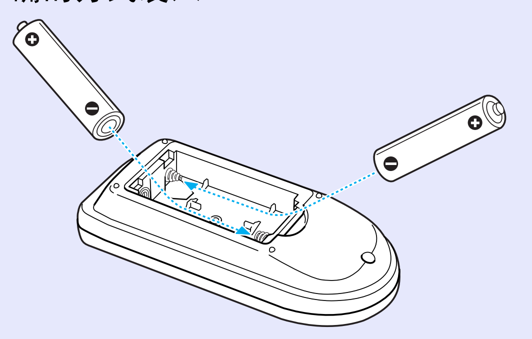


请用新电池更换旧电池。



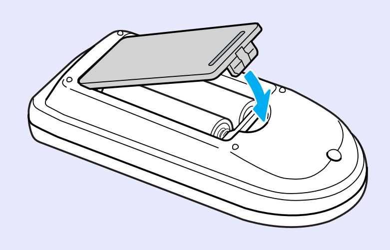
小心

核对电池仓内（+）和（-）极标志的位置，以确保电池以正确的方式装入。



3 重新盖上电池盖。

按压电池盖，直至听到 "喀嗒" 声。



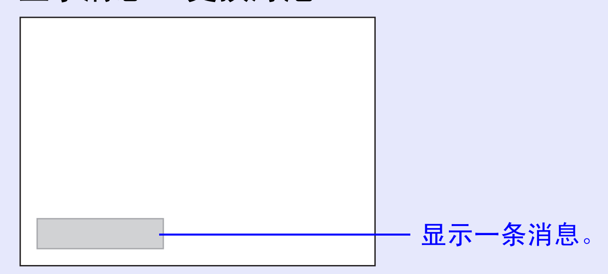


更换灯泡

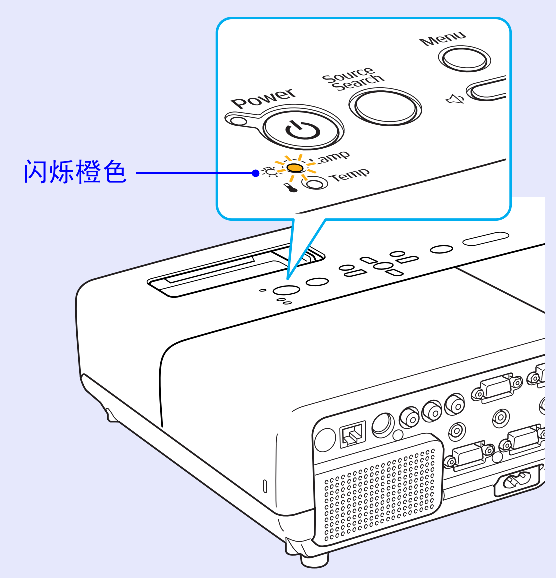
灯泡更换期

当出现下列情况时，应当更换灯泡了：

- 显示消息 “更换灯泡”。



- 灯泡指示灯闪烁橙色。



- 投影的图像变暗或开始失真。

注意

- *为了保持最初的亮度和投影图像的质量，灯泡更换消息设为在下列时间周期后出现。* ☛ *“亮度控制” 第 27 页*
  - *以高亮度连续使用时：约 2900 小时*
  - *以低亮度连续使用时：约 3900 小时*
- *如果灯泡过了更换周期后仍继续使用该灯泡，灯泡碎裂的可能性增大。出现灯泡更换消息时，即使灯泡仍能工作，也请尽快用新的灯泡予以更换。*
- *由于灯泡特性和使用方法的原因，灯泡可能在出现灯泡警告消息之前变暗或停止工作。您一定要有备用灯泡，以备不时之需。*

■ 怎样更换灯泡

⚠警告

- *更换灯泡时，由于灯泡已经停止照明，因此有可能破碎。*
  如果更换吊在天花板上的投影机的灯泡，您应该总是假设灯泡已经碎裂，您应站在灯泡盖侧面，而不是它的下面。轻轻取下灯泡盖。打开灯泡盖时，可能有小块玻璃掉出。如果有玻璃碎片进入眼中或口中，请立即就医。

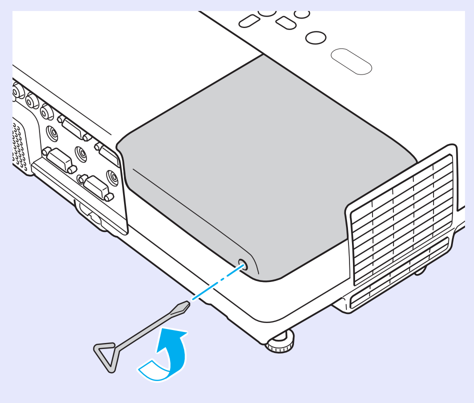
⚠小心

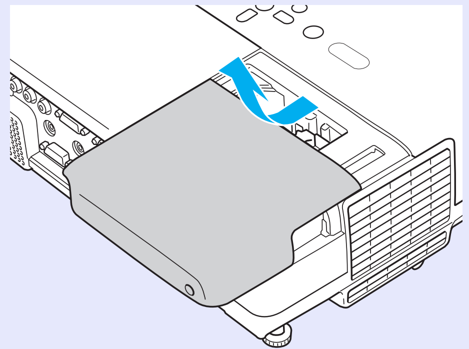
- *更换灯泡时，由于灯泡已经停止照明，因此有可能破碎。*
  打开灯泡盖之前，请等待片刻，直到灯泡充分冷却。如果灯泡仍是热的，则可能造成灼伤或其他人身伤害。关闭电源后，大约需要 1 小时灯泡才能充分冷却。

步骤

1. **关闭了投影机的电源，并且确认蜂鸣器嘟嘟地响了两次后，断开电源线。**

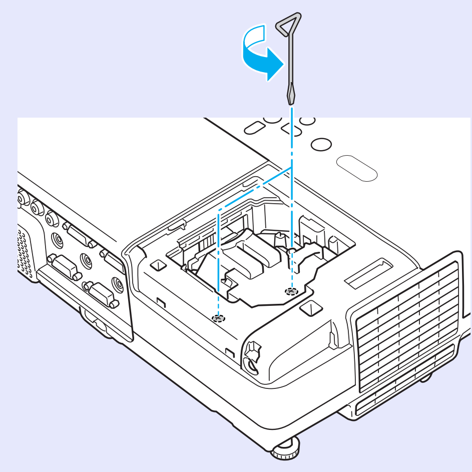
2. **打开灯泡盖之前，先等待片刻，直到灯泡冷却。**
   使用新灯泡随附的螺丝刀或十字头螺丝刀松开灯泡盖固定螺丝。然后将灯泡盖直接向前滑动，并提起，从而将其打开。







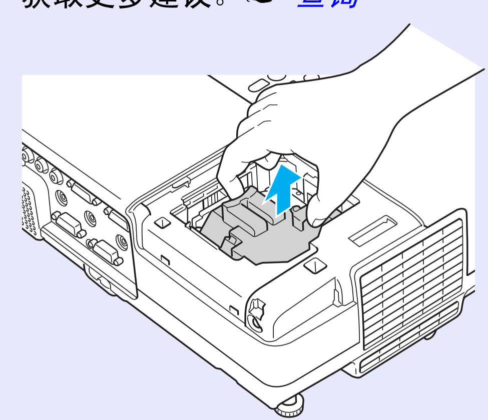
松开两颗灯泡固定螺丝。





拉出旧灯泡。

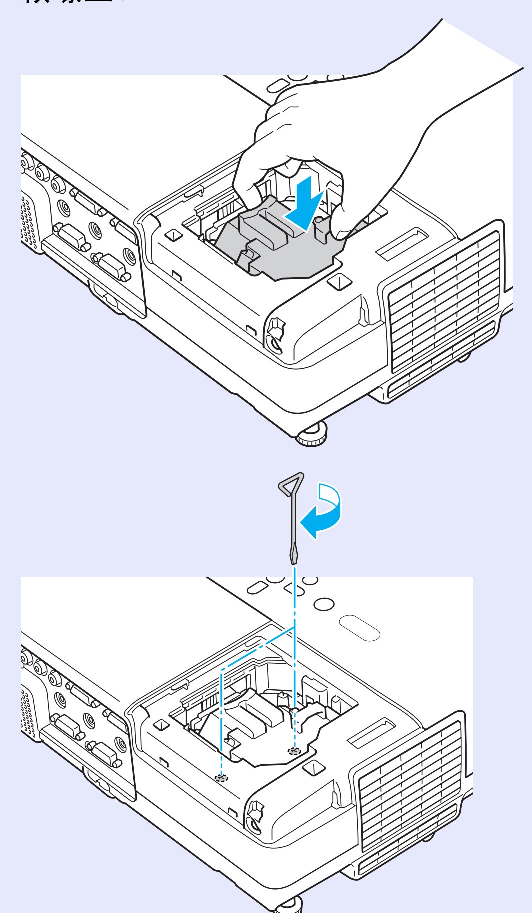
如果灯泡破碎了，用新灯泡更换，或者与当地经销商联系，获取更多建议。☛ *查询*

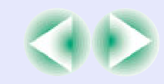




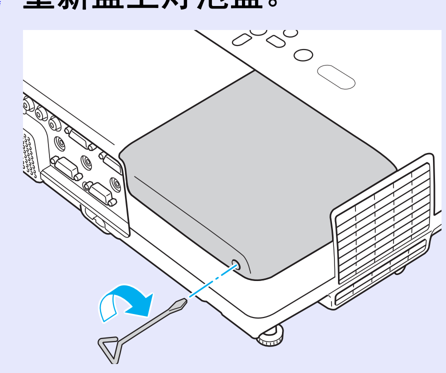
装上新的灯泡。

以正确方向沿导轨插入新灯泡，使其安装到适当位置，并在标有“PUSH”的区域用力向下压，一旦全部插入，就拧紧两颗螺丝。






重新盖上灯泡盖。



注意

- *请确保牢固地安装灯泡。为安全起见，一旦拆下灯泡盖，灯泡就会自动熄灭。如果灯泡或灯泡盖安装不正确，则灯泡电源无法接通。*
- *本产品中的灯泡组件含有水银 (Hg)。请咨询当地有关处理或再生的规定。不要将其与一般废品一起处理。*

重设灯泡工作时间

投影机记录灯泡接通时间，当需要更换灯泡时，便以消息和指示灯通知您。更换灯泡后，请确保在配置菜单中重设灯时。☛ 第 34 页


只在更换灯泡之后重设灯泡工作时间。否则无法正确显示灯泡的更换期。

更换空气过滤器

空气过滤器的更换期

当出现下列情况时，应当更换空气过滤器了：

- 空气过滤器裂开。
- 即使空气过滤器已清理，仍显示信息。

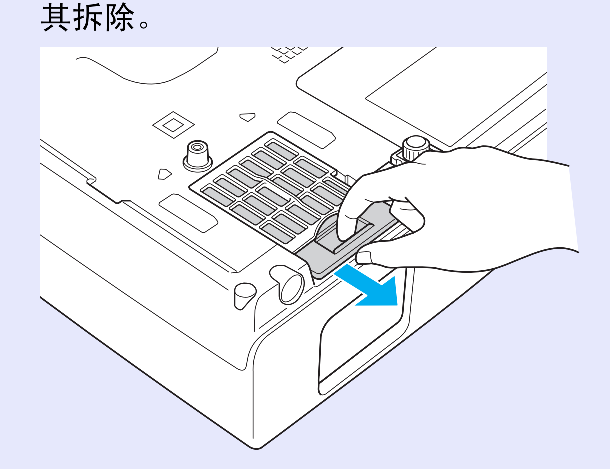
怎样更换空气过滤器

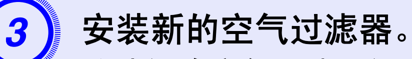
即使投影机悬挂在天花板上，也可以更换空气过滤器。

步骤

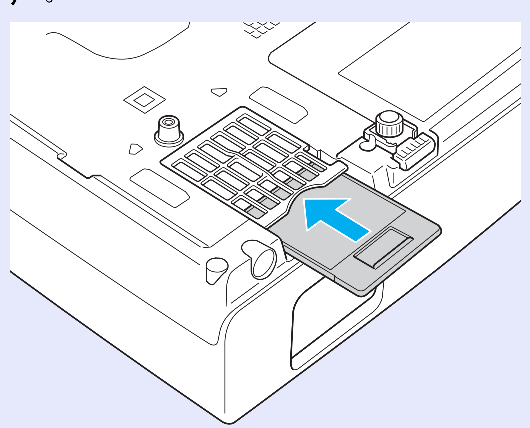
1. **关闭了投影机的电源，并且确认蜂鸣器嘟嘟地响了两次后，断开电源线。**

2. **拆下空气过滤器。**
将您的手指放进空气过滤器的凹口中，并向前滑动，从而将其拆除。





3. **安装新的空气过滤器。**
从外侧将空气过滤器滑入，并推动它，直至听到“喀嗒”声。



请按当地的法规正确地处理用过的空气过滤器。不要将其与一般废品一起处理。
框架部分的材料质量：聚碳酸酯、ABS 树脂
过滤器部分的材料质量：聚亚胺酯

您可以将现在投影的图像作为用户标识保存。



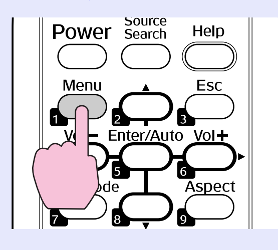
当保存一个用户标识时，前一个用户标识被删除。

步骤

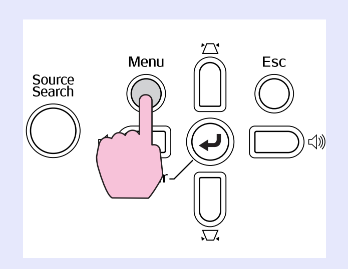


投影您喜欢用作用户标识的图像，然后按下 [Menu] 按钮。

使用遥控器



使用控制面板





在配置菜单中选择“扩展”-“用户标识”。
☛ “使用配置菜单” 第 22 页

检查您可以使用的按钮，和在菜单下面指示栏上按钮进行的操作。





- *如果将“密码保护”的“用户标识保护”功能设定为“开”，则显示一条消息，并且不能更改用户标识。您可以将“用户标识保护”设定为“关”之后进行更改。* ☛ 第 17 页
- *如果当执行梯形校正、E 变焦、外观和前进时选择了“用户标识”，则取消当前正在执行的功能。*

当显示“是否接受当前图像作为用户标识？”时，选“是”。

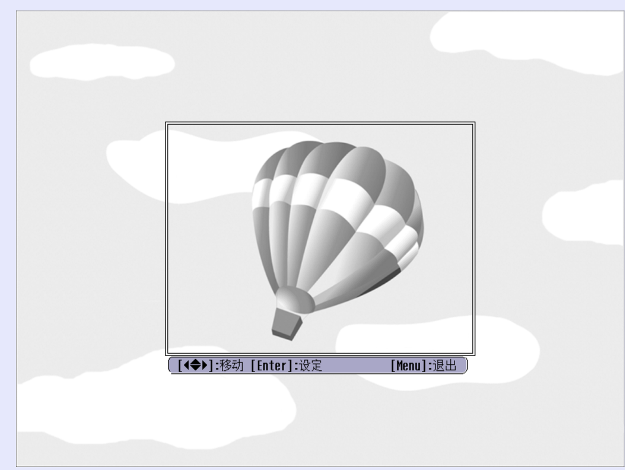


当按下遥控器或控制面板上的 [Enter] 按钮时，屏幕尺寸可能由于图像信号的分辨率改变而改变。

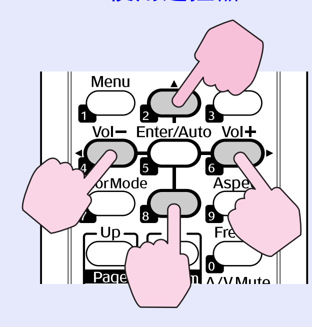




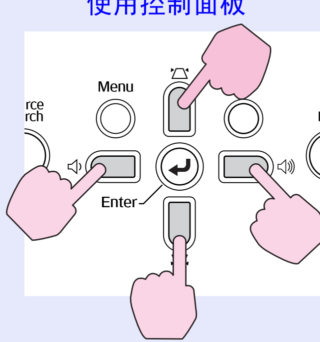
4 移动此框，以便选择要用作用户标识的图像部分。



使用遥控器



使用控制面板

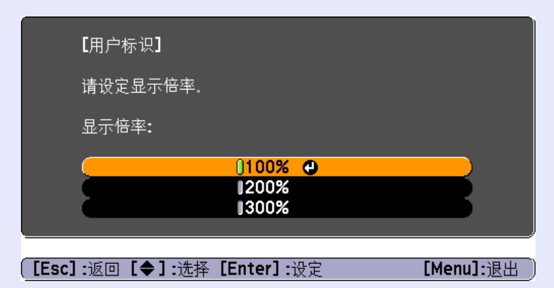




您可以高达 400 × 300 点的尺寸保存。

5 当显示“是否选择该图像？”时，选择“是”。

6 从变焦设定屏幕选择变焦率。



7 当显示“是否将图像保存为用户的 LOGO？”消息时，选择“是”。

该图像被保存。保存图像之后，显示消息“完成”。



- *保存用户标识可能需要约 15 秒。保存时，不要使用投影机或者任何连接的设备。这可能造成故障。*
- *用户标识一旦被保存，标识就不会回到缺省状态。*

EMP-83H/822H/X5

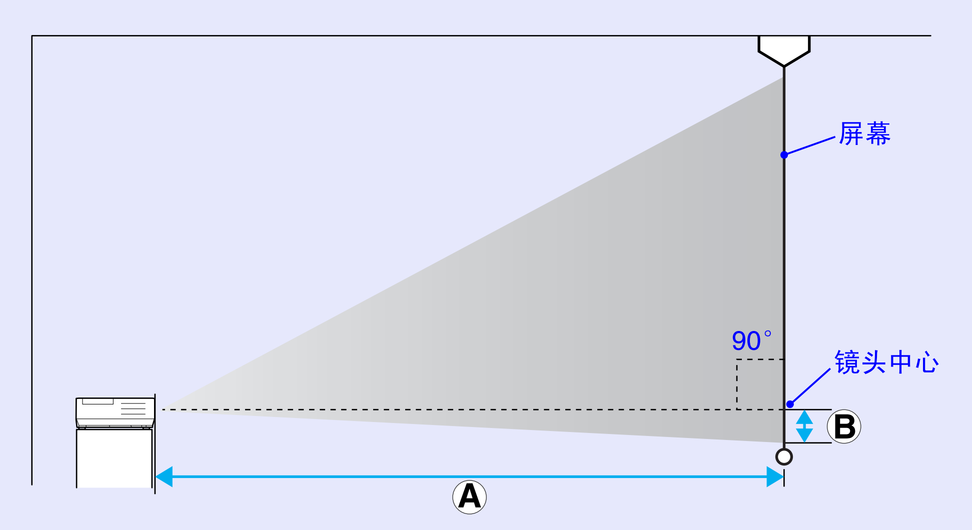
请参阅下表，选择投影机的最佳位置。这些值仅作参考。

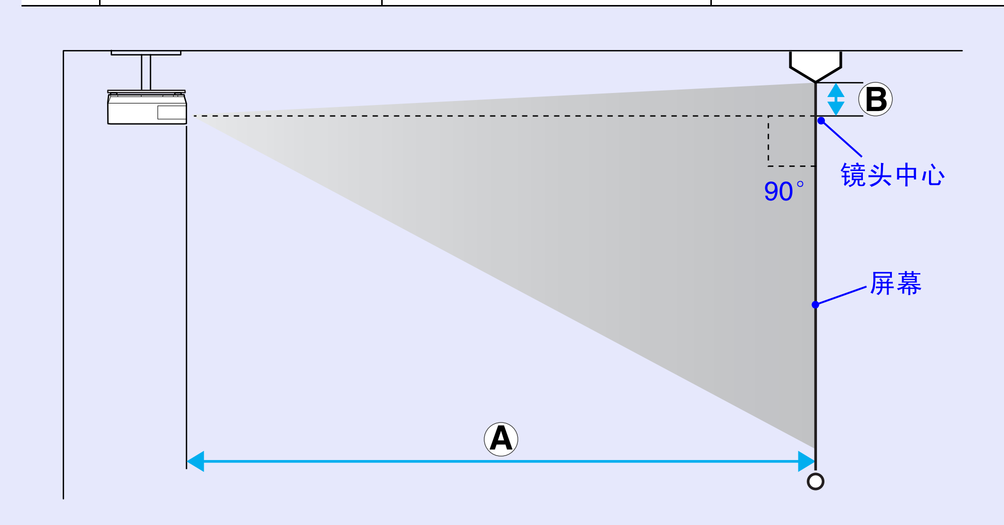
单位：cm

4:3 屏幕尺寸		投影距离 Ⓐ 最短（广角）至 最长（望远）	减少 Ⓑ
30"	61 × 46	84 至 101	5
40"	81 × 61	113 至 136	6
50"	100 × 76	142 至 171	8
60"	120 × 90	171 至 206	10
80"	160 × 120	229 至 275	13
100"	200 × 150	287 至 345	16
120"	240 × 180	345 至 415	19
150"	300 × 230	432 至 519	24
200"	410 × 300	577 至 693	32
300"	610 × 460	867 至 1041	48

单位：cm

16:9 屏幕尺寸		投影距离 Ⓐ 最短（广角）至 最长（望远）	减少 Ⓑ（当图像位置偏离中心时）
30"	66 × 37	91 至 110	-1
40"	89 × 50	123 至 148	-1
50"	110 × 62	154 至 186	-2
60"	130 × 75	186 至 224	-2
80"	180 × 100	249 至 300	-3
100"	220 × 120	312 至 376	-3
120"	270 × 150	375 至 452	-4
150"	330 × 190	470 至 565	-5
200"	440 × 250	628 至 755	-7
300"	660 × 370	944	-10





EMP-S5

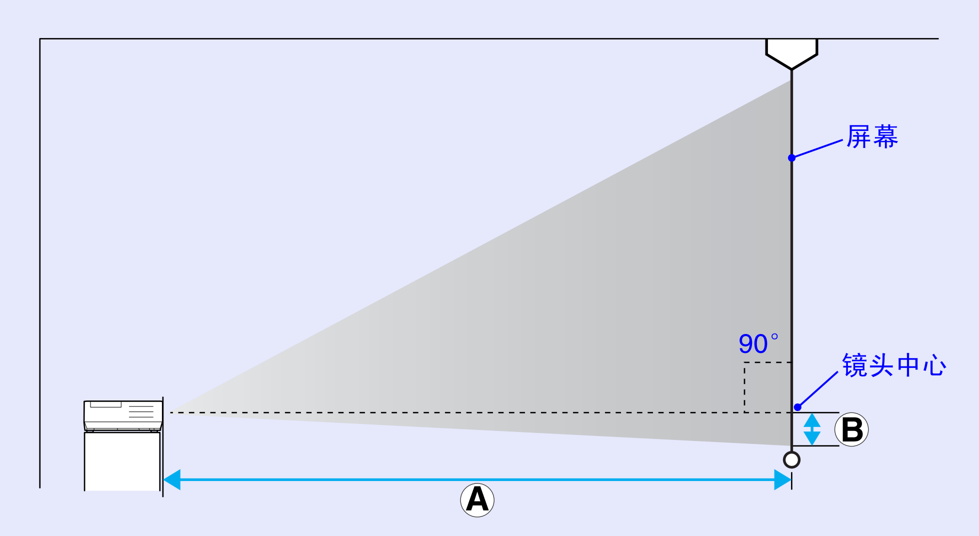
请参阅下表，选择投影机的最佳位置。这些值仅作参考。

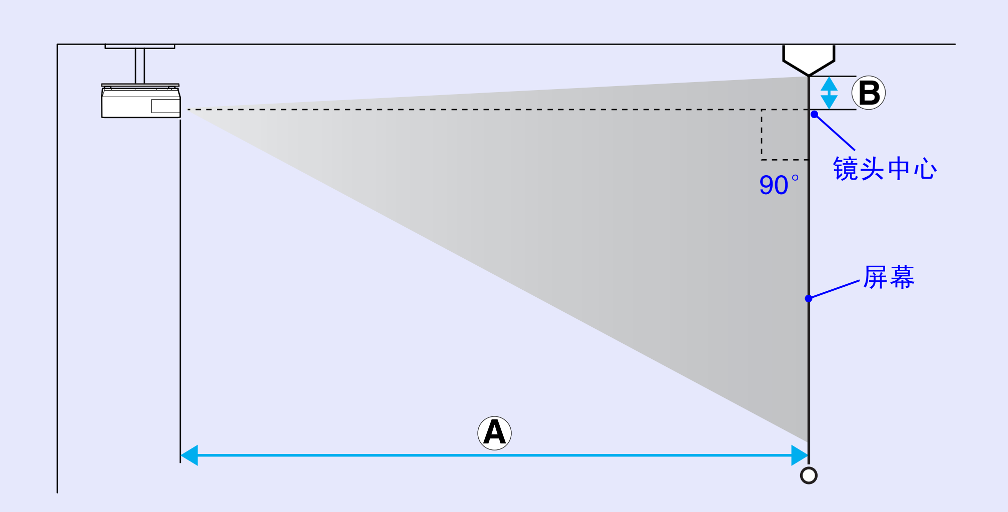
单位：cm

4:3 屏幕尺寸		投影距离 Ⓐ 最短（广角）至 最长（望远）	减少 Ⓑ 广角至望远
30"	61 × 46	87 至 119	4 至 -2
40"	81 × 61	117 至 159	6 至 -3
50"	100 × 76	147 至 200	7 至 -4
60"	120 × 90	177 至 240	9 至 -4
80"	160 × 120	237 至 321	11 至 -6
100"	200 × 150	297 至 402	14 至 -7
120"	240 × 180	357 至 483	17 至 -9
150"	300 × 230	447 至 605	22 至 -11
200"	410 × 300	597 至 807	29 至 -15
300"	610 × 460	897	43

单位：cm

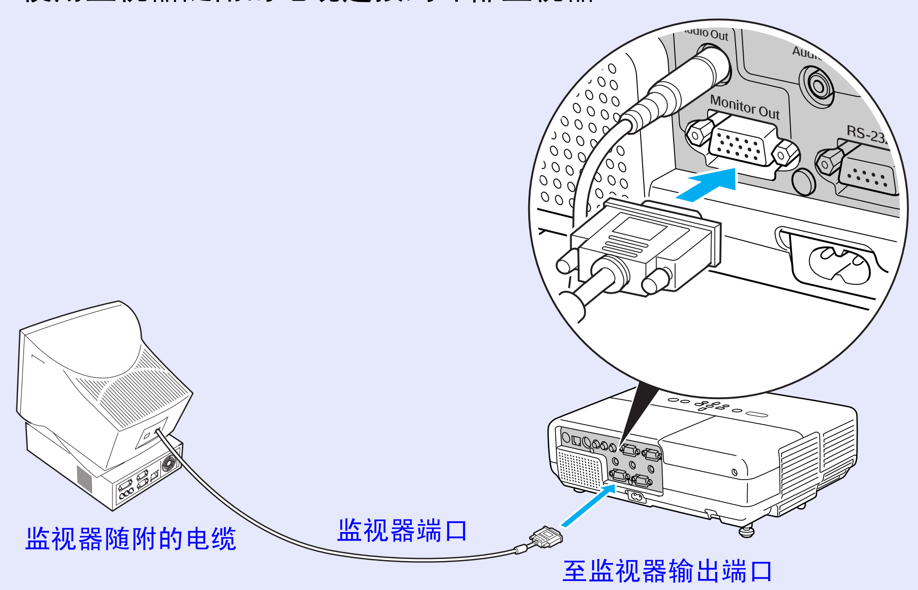
16:9 屏幕尺寸		投影距离 Ⓐ 最短（广角）至 最长（望远）	减少 Ⓑ（当图像位置偏离中心时）广角至望远
30"	66 × 37	95 至 129	-2 至 -9
40"	89 × 50	128 至 173	-2 至 -11
50"	110 × 62	160 至 218	-3 至 -14
60"	130 × 75	193 至 262	-3 至 -17
80"	180 × 100	258 至 350	-4 至 -23
100"	220 × 120	324 至 438	-5 至 -29
120"	270 × 150	389 至 526	-6 至 -34
150"	330 × 190	487 至 659	-8 至 -43
200"	440 × 250	651 至 879	-10 至 -57





连接到外部监视器

输入到计算机 1 输入端口或计算机输入端口的计算机图像可以同时显示在与该投影机相连的外部监视器和屏幕上。这表示当您进行上演时，即使看不到屏幕，也可以在外部监视器上检查投影的图像。
使用监视器随附的电缆连接到外部监视器。

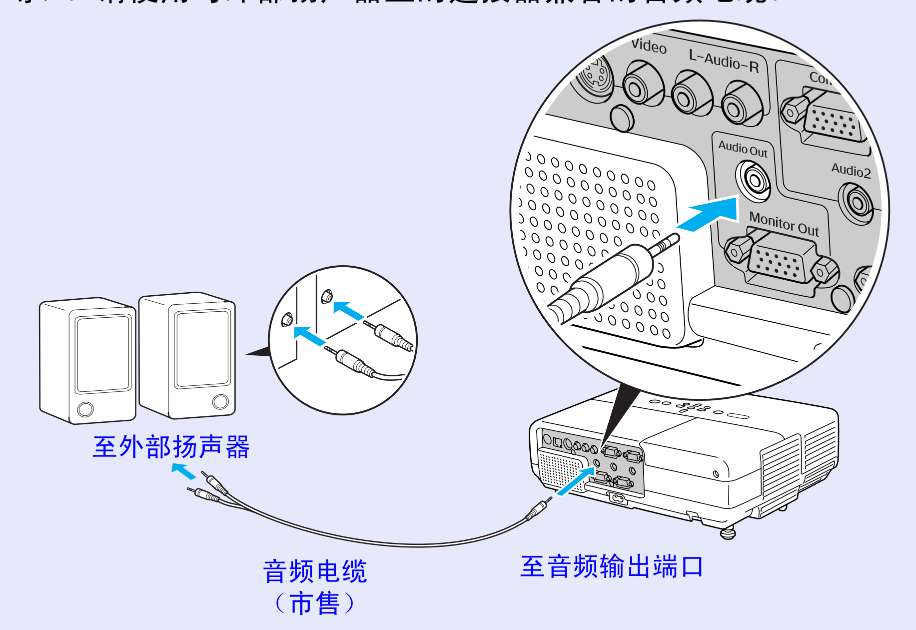




- *连接到计算机 2 端口、视频端口和 S- 视频端口的分量视频信号和图像不能输出到外部监视器。*
- *梯形校正的定位规、配置和帮助画面等不输出到外部监视器。*

连接到外部扬声器 （只适用于 EMP-83H/822H）

您可以将带有内置放大器的扬声器连接到投影机的音频输出端口上，享受更丰富的声音。
使用市售的音频电缆连接 （针式插头 ↔3.5 mm 立体声微型插头等）。请使用与外部扬声器上的连接器兼容的音频电缆。

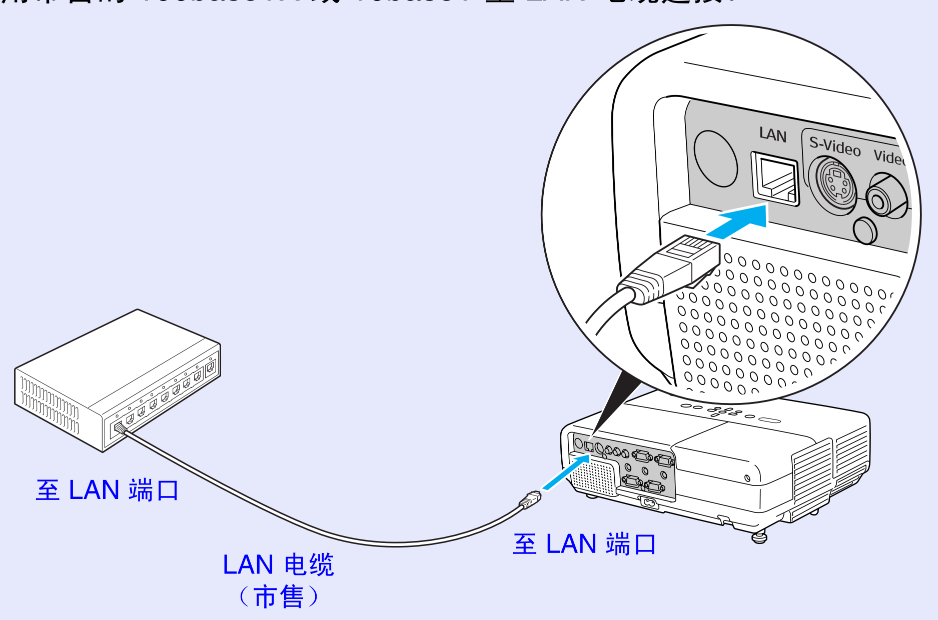




当音频电缆插头插入到音频输出端口时，音频切换到外部目标，而且音频不再从投影机的内置扬声器发出。

连接 LAN 电缆 （只适用于 EMP-83H/822H）

使用市售的 100baseTX 或 10baseT 型 LAN 电缆连接。

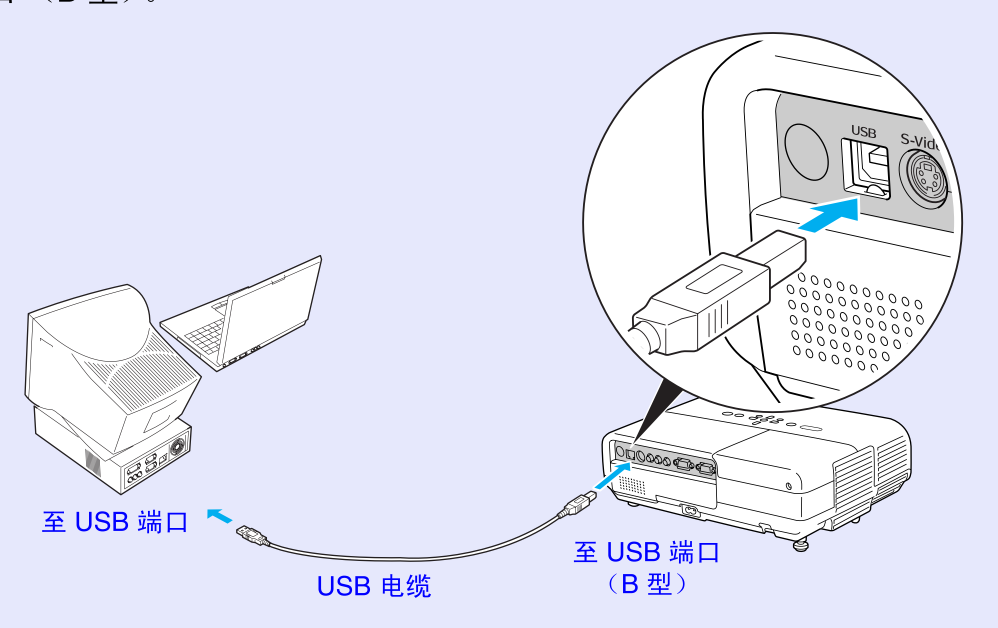


注意

要防止发生故障，请使用第 5 级屏蔽 LAN 电缆。

连接 USB 电缆 （只适用于 EMP-X5/S5）

使用市售 USB 电缆连接计算机的 USB 端口和投影机后面的 USB 端口 （B 型）。



选购件和消耗品

准备下列选购件和消耗品。根据用量购买。下列选购件列表列出的是截止到 2007 年 3 月的现有库存品。附件详细信息如有变更，恕不另行通知，而且根据购买国家的不同，可用性可能不同。

选购件

选购件
软携带箱 ELPKS16B 如果您需要携带投影机旅行，使用该箱子。
60" 便携式屏幕　ELPSC07 80" 便携式屏幕　ELPSC08 100" 屏幕　ELPSC10 便携式卷筒屏幕 （长宽比 ▸▸ 4:3）
50" 便携式屏幕 ELPSC06 这是一种携带方便的小型屏幕。（长宽比为 4:3）
HD-15 电缆 ELPKC02 （1.8 m - 用于微型 D-Sub 15 针 / 微型 D-Sub 15 针） 这是与投影机随附的计算机电缆相同的 PC 电缆。
HD-15 电缆 ELPKC09 （3 m - 用于微型 D-Sub 15 针 / 微型 D-Sub 15 针） HD-15 PC 电缆 ELPKC10 （20 m - 用于微型 D-Sub 15 针 / 微型 D-Sub 15 针） 这是产品随附的计算机电缆长度不够时所用的延长电缆。
分量视频电缆 ELPKC19 （3 m - 用于微型 D-Sub 15 针 /RCA 凸 × 3） 用来连接分量视频 ▸▸ 源
吊盘 * ELPFC03 吊管 370 （370 mm 银色） * ELPFP04 吊管 570 （570 mm 银色） * ELPFP05 吊管 770 （770 mm 银色） * ELPFP06
吊架 （与吊盘一起使用） * ELPMB18 将投影机安装在天花板上时使用。

* 从天花板上悬吊投影机需要特殊的安装方法。如果您想使用该安装方法，请与当地经销商或 *“国际保修条款”* 中提供的最近地址联系。

☛ *查询*

消耗品

消耗品
灯泡组件 （用于 EMP-X5/S5） ELPLP41 灯泡组件 （用于 EMP-83H/822H） ELPLP42 用于更换寿命已到的灯泡。
空气过滤器 （2 件） ELPAF13 用作空气过滤器的替换。

这部分简要解释投影机使用的用语以及本说明书的正文中没有解释的难懂用语。有关详细资料，参考其他市售的出版物。

DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol （动态主机配置协议）的缩写，该协议自动为连接到网络的设备分配一个 IP 地址 ▸▸。
HDTV	高清晰度电视 (High-Definition Television) 的缩写，指能满足下列条件的高清晰度系统。 • 垂直分辨率为 720p 或 1080i，或者更高 （p = 逐行 ▸▸， i = 隔行 ▸▸） • 16:9 的屏幕长宽比 ▸▸ • 杜比数字 ▸▸ 音频接收和重放 （或输出）
IP 地址	用来识别连接到网络的计算机的号码。
SDTV	标准清晰度电视 (Standard Definition Television) 的缩写， 它指不能满足 HDTV▸▸ 高清晰度电视要求的标准电视系统。
SNMP	简单网络管理协议 (Simple Network Management Protocol) 的缩写，这是用来监视和控制连接到 TCP/IP 网络的装置 （例如路由器和计算机）的协议。
SNMP 陷阱 IP 地址	这是用于 SNMP 中错误通知的目标计算机的 IP 地址 ▸▸。
sRGB	国际色彩分隔标准，其制订方式是视频设备再现的色彩可以很容易地用计算机操作系统 (OS) 和互联网处理。如果连接的信号源有 sRGB 模式，将投影机和所连接的信号源都设为 sRGB。
SVGA	指 IBM PC/AT 兼容计算机的一种视频信号， 800 点 （水平） × 600 点 （垂直）的分辨率。
SXGA	指 IBM PC/AT 兼容计算机的一种视频信号， 1280 点 （水平） × 1024 点 （垂直）的分辨率。
S- 视频	指亮度分量和颜色分量分开的视频信号，能提供更佳的图像质素。 指由两个独立的信号组成的图像：Y （亮度信号）和 C （颜色信号）。
VGA	指 IBM PC/AT 兼容计算机的一种视频信号， 640 点 （水平） × 480 点 （垂直）的分辨率。
XGA	指 IBM PC/AT 兼容计算机的一种视频信号， 1024 点 （水平） × 768 点 （垂直）的分辨率。
长宽比	指图像的纵长和横长的比例。 HDTV 图像的长宽比为 16:9，图像被拉长。标准图像的长宽比为 4:3。
杜比数字	由 Dolby Laboratories 开发的一种声音格式。普通的立体声是使用两个扬声器的 2 声道格式。杜比数字则是 6 声道 （5.1 声道）系统， 它在普通的立体声基础上添加了一个中置扬声器、两个后置扬声器和一个超低音扬声器。
对比度	增强或削弱图像的明暗差别，可以使文字和图案显得更清晰或者变得更柔和。这种图像调节特性称为 “对比度调节”。
分量视频	指亮度分量和颜色分量分开的视频信号，能提供更佳的图像质素。 指由三种独立的信号组成的图像：Y （亮度信号）、 Pb 及 Pr （色差信号）。
复合视频	这是将视频的亮度信号和彩色信号混合在一起的视频信号。普通家用视频设备使用的信号类型 （NTSC、 PAL 和 SECAM 制式）。颜色条中所含的载波信号 Y （亮度信号）和色度 （颜色）信号叠加形成单一信号。
隔行	一种图像扫描的方法。这种扫描方法将图像资料分成细的水平线，按从左到右、从上到下的顺序在屏幕上显示这些水平线。偶数线和奇数线交替显示。
跟踪	从计算机输出的信号有特定的频率。投影机的频率与该频率不一致时，图像品质就不佳。使这些信号在频率 （信号中的波峰数）上取得一致称为跟踪。跟踪不良时，信号中就会出现较宽的纵向条纹。
前进	一种图像扫描方法。单帧图像的图像资料从上到下按顺序扫描，以建立单帧图像。
刷新率	显示器的发光元件在极短时间内保持相同的亮度和色彩。为此，图像必须每秒钟扫描多次以便刷新发光元件。每秒钟的刷新操作次数称为 “刷新率”，以赫兹 (Hz) 表示。

同步	从计算机输出的信号有特定的频率。投影机的频率与该频率不一致时，图像品质就不佳。使两者信号在相位 （波峰和波谷的相对位置）上取得一致称为同步。信号不同步时，投影图像上就会出现闪烁、模糊不清和横向干扰。
网关地址	这是用于在通过子网地址 ▸▸ 分割的网络 （子网）之间进行通信的服务器 （路由器）。
压缩模式	在该模式， 16:9 模式的宽屏幕图像的水平方向被压缩，使其以 4:3 格式的图像储存在录制介质上。 当通过投影机以压缩模式播放这些图像时，图像会恢复到原来的 16:9 格式。
子网地址	这是一串数值，它从 IP 地址定义分割的网络 （子网）上的网络地址所使用的每位数字。

命令表

当电源打开命令发送到投影机上时，电源打开，并且投影机进入暖机模式。当投影机电源已经打开时，返回冒号 “:” (3Ah)。
当输入命令时投影机执行该命令并返回 “:”，然后接受下一个命令。
如果正在执行的命令因问题而终止，则输出错误消息，并返回 “:”。

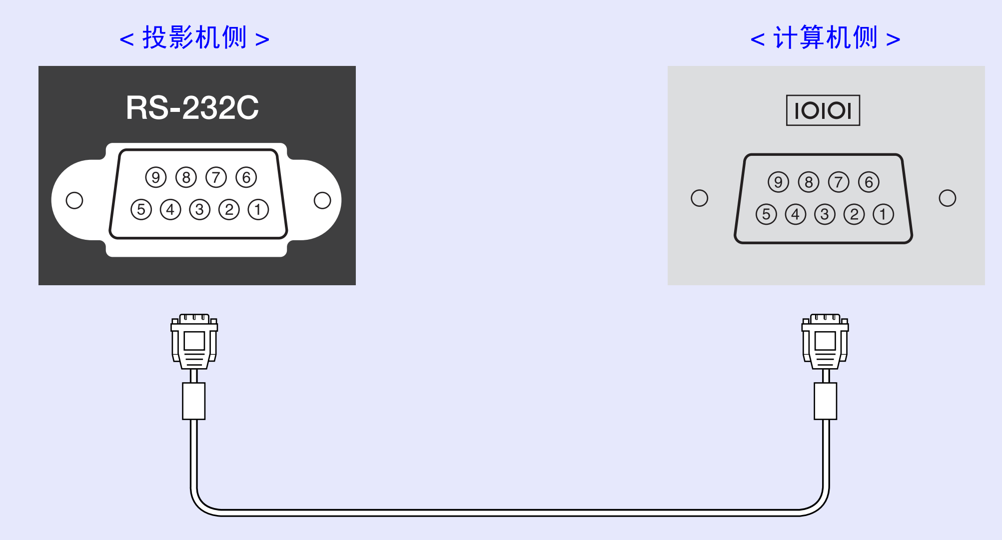
项目		命令	
电源开 / 关	开	PWR ON	
	关	PWR OFF	
信号选择	视频	SOURCE 41	
	S- 视频	SOURCE 42	
A/V 无声开 / 关	开	MUTE ON	
	关	MUTE OFF	
A/V 无声选择	黑	MSEL 00	
	蓝	MSEL 01	
	标识	MSEL 02	
项目		命令	
		计算机 1 端口	计算机 2 端口
信号选择	计算机 （自动）	SOURCE 1F	SOURCE 2F
	计算机	SOURCE 11	SOURCE 21
	分量视频	SOURCE 14	SOURCE 24

* 在每个命令和传输的末尾添加一个回车 (CR) 代码 (0Dh)。

电缆配线

■ 串行连接 （只适用于 EMP-83H/822H）

- 连接器形状 ： D-Sub 9 针 （凸）
- 投影机输入连接器 ： RS-232C



投影机侧		（PC 串行电缆）	计算机侧	
GND	5	——	5	GND
RD	2	←	3	TD
TD	3	→	2	RD
DTR	4	→	6	DSR
DSR	6	←	4	DTR

信号	功能
GND	信号线接地
TD	传输数据
RD	接收数据
DSR	数据设定就绪
DTR	数据终端就绪

连接 USB （只适用于 EMP-X5/S5）

连接器形状：USB （B 型）

USB 连接设置

要通过 USB 连接用 ESC/VP21 命令控制投影机，必须进行下列准备。

步骤

1. **从爱普生网站将 USB 驱动程序（USB-COM 驱动程序）下载到您的计算机上。**
   转到 http://www.epson.com，并选择您所在地区爱普生网站的支持部分。

2. **将下载的 USB 驱动程序安装到您的计算机上。**
   阅读下载屏幕上显示的说明。

3. **从投影机的配置菜单将“扩展” - “Link 21L”设置为“开”。**

PJLink （只适用于 EMP-83H/822H）

PJLink Class 1 是由日本商务机器和信息系统行业公会 （JBMIA，Japan Business Machine and Information System Industries Association）制定的一种标准协议，用来控制网络兼容的投影机，这是他们投影机控制协议标准化工作的一部分。
该投影机符合 JBMIA 制定的 PJLink Class 1 标准。
它符合 PJLink Class 1 定义的所有命令 （除了下列命令之外），这种一致性已经过 PJLink 标准适用性验证的确认。
请登陆 JBMIA （日本办公机械与信息系统产业协会）的网站，了解有关 PJLink 的更多详情。
URL http://pjlink.jbmia.or.jp/english/

非兼容命令

功能		PJLink 命令
无声设定	图像无声设定	AVMT 11
	图像无声取消	AVMT 10
	音频无声设定	AVMT 21
	音频无声取消	AVMT 20

输入 PJLink 定义的名称和相应的投影机连接器

输入连接器	PJLink 命令
计算机 1 输入	INPT 11
计算机 2 输入	INPT 12
视频输入	INPT 21
S- 视频输入	INPT 22

“制造商名称信息查询”显示的制造商名称

EPSON

“产品名称信息查询”显示的产品名称

EMP-83H
EMP-822H

受支持的监视器显示一览表

计算机图像

信号	刷新率 (Hz)	分辨率（点）	缩放显示外观时使用的像素量（点）
VGAEGA		640 × 350	1024 × 560
VGA	60/72/75/85, iMac*1	640 × 480	1024 × 768
SVGA	56/60/72/75/85, iMac*1	800 × 600	1024 × 768
XGA	60/70/75/85, iMac*1	1024 × 768	1024 × 768
SXGA	70/75/85	1152 × 864	1024 × 768
SXGA	60/75/85	1280 × 960	1024 × 768
SXGA	60/75/85	1280 × 1024	960 × 768
UXGA*2	60	1600 × 1200	1024 × 768
MAC13"		640 × 480	1024 × 768
MAC16"		832 × 624	1024 × 768
MAC19"		1024 × 768	1024 × 768
MAC19"	60	1024 × 768	1024 × 768
MAC21"		1152 × 870	1016 × 768
SDTV (480i)	60	720 × 480	1024 × 768
SDTV (576i)	50	720 × 576	1024 × 768
SDTV (480p)	60	720 × 480	1024 × 768
SDTV (576p)	50	720 × 576	1024 × 768
HDTV (750p)	50/60	1280 × 720	1024 × 576
HDTV (1080i)	50/60	1920 × 1080	1024 × 576

*1 如果本机没有 VGA 输出端口，就不可能连接。
*2 不支持 EMP-S5。
即使输入了非上述的信号时，也可能投影出图像。
但是，并非所有的功能都被支持。

分量视频

信号	刷新率 (Hz)	分辨率（点）	
		长宽比 4:3	长宽比 16:9
SDTV (480i)	60	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (576i)	50	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (480p)	60	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (576p)	50	1024 × 768	1024 × 576
HDTV (720p) 16:9	50/60	1024 × 768	1024 × 576
HDTV (1080i) 16:9	50/60	1024 × 768	1024 × 576

复合视频 /S- 视频

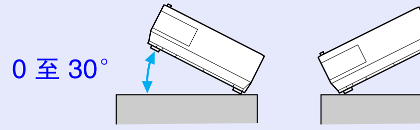
信号	刷新率 (Hz)	分辨率（点）	
		长宽比 4:3	长宽比 16:9
TV (NTSC)	60	1024 × 768	1024 × 576
TV (PAL, SECAM)	50	1024 × 768	1024 × 576

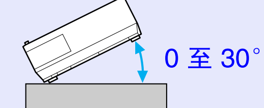
产品名称		EMP-83H/822H	EMP-X5	EMP-S5
外形尺寸		327 （宽） ×92 （高） ×245 （长） mm		
面板尺寸		0.63"		0.55"
显示方式		多晶硅 TFT 有源矩阵		
分辨率		786,432 像素 XGA （1024 （宽） ×768 （高）点） ×3		480,000 像素 SVGA （800 （宽） ×600 （高）点） ×3
焦距调节		手动		
变焦调节		手动 （1 至 1.2）		数字 （1 至 1.35）
灯泡		UHE 灯泡， 170 W		
		型号：ELPLP42	型号：ELPLP41	
最大音频输出		10W 单声道	1W 单声道	
扬声器		1		
电源		100 至 240 V AC ± 10%、 50/60 Hz 2.8 至 1.2 A		
功耗	100 至 120 V 地区	操作：248 W 待机功耗 （网络无效）：4.1 W 待机功耗 （网络有效）：5.0 W		
	200 至 240 V 地区	操作：231 W 待机功耗 （网络无效）：5.8 W 待机功耗 （网络有效）：7.0 W		
操作高度		海拔 0 到 2286 m		
操作温度		5 至 35 ℃ （无结露）		
存放温度		-10 至 +60 ℃ （无结露）		
重量		约 2.9 kg	约 2.7 kg	约 2.6 kg



本投影机使用 Pixelworks DNX^{TM} IC 芯片。

倾斜角度





如果使用投影机时其倾斜角度超过 30° ，可能会损坏投影机并造成事故。



连接器	计算机 1 输入端口	1	微型 D-Sub 15 针（凹）蓝色	-
	音频 1 输入端口	1	立体声微型插孔	-
	计算机 2 输入端口	1	微型 D-Sub 15 针（凹）蓝色	-
	音频 2 输入端口	1	立体声微型插孔	-
	计算机输入端口	1	-	微型 D-Sub 15 针 （凹）蓝色
	音频左 / 右输入端口	1	-	RCA 针状插孔
	S-Video 输入端口	1	微型 DIN 4 针	
	视频输入端口	1	RCA 针状插孔	
	音频左 / 右输入端口	1	RCA 针状插孔	
	显示器输出端口	1	微型 D-Sub 15 针 （凹）黑色	
	音频输出端口	1	立体声微型插孔	
	RS-232C 端口	1	微型 D-Sub 9 针（凸）	
	LAN 端口	1	RJ45	-
	USB 端口 （B 型）*	1	-	USB 连接器 （B 型）

* 这支持 USB2.0。
USB 端口不能保证适合于支持 USB 的所有设备。
其它详细信息，请登陆爱普生网站：http://www.epson.com，访问您所在国家 / 地区的最新信息。

Safety standards

USA: UL60950-1

Canada: CSA C22.2 No.60950-1

EU: The Low Voltage Directive
(73/23/EEC)
IEC/EN60950-1

根据设计，此产品还适用于相位间电压为 230V 的 IT 配电系统。

EMC standards

USA: FCC Part 15B Class B (DoC)

Canada: ICES-003 Class B

EU: The EMC Directive
(89/336/EEC)
EN55022, Class B
EN55024
IEC/EN61000-3-2
IEC/EN61000-3-3

Australia/New Zealand: AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

DECLARATION of CONFORMITY
According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We:	Epson America, Inc.
Located at:	3840 Kilroy Airport Way
	MS: 3-13
	Long Beach, CA 90806
Tel:	562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name:	EPSON
Type of Product:	Projector
Model:	EMP-83H/822H/X5/S5

FCC Compliance Statement
For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

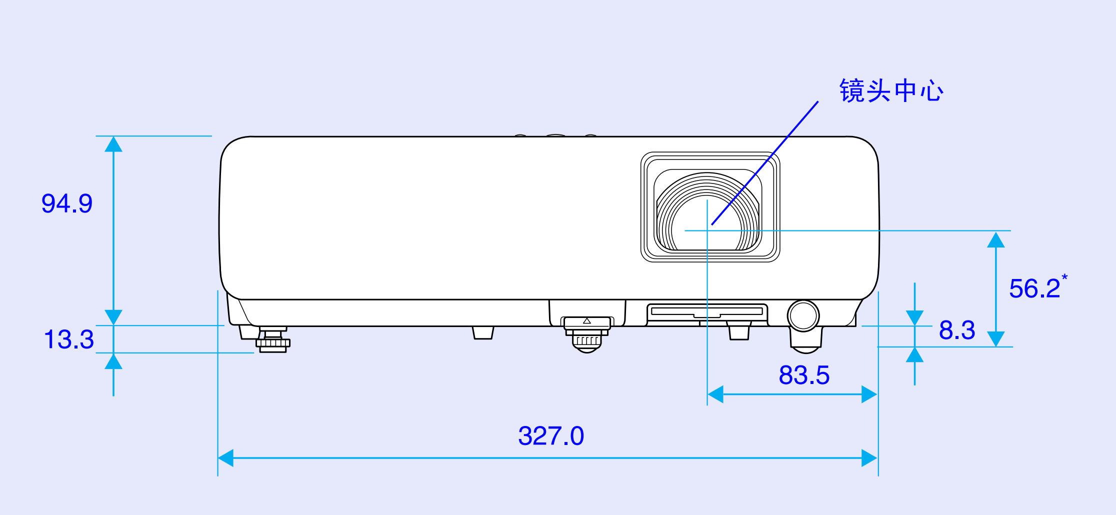
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

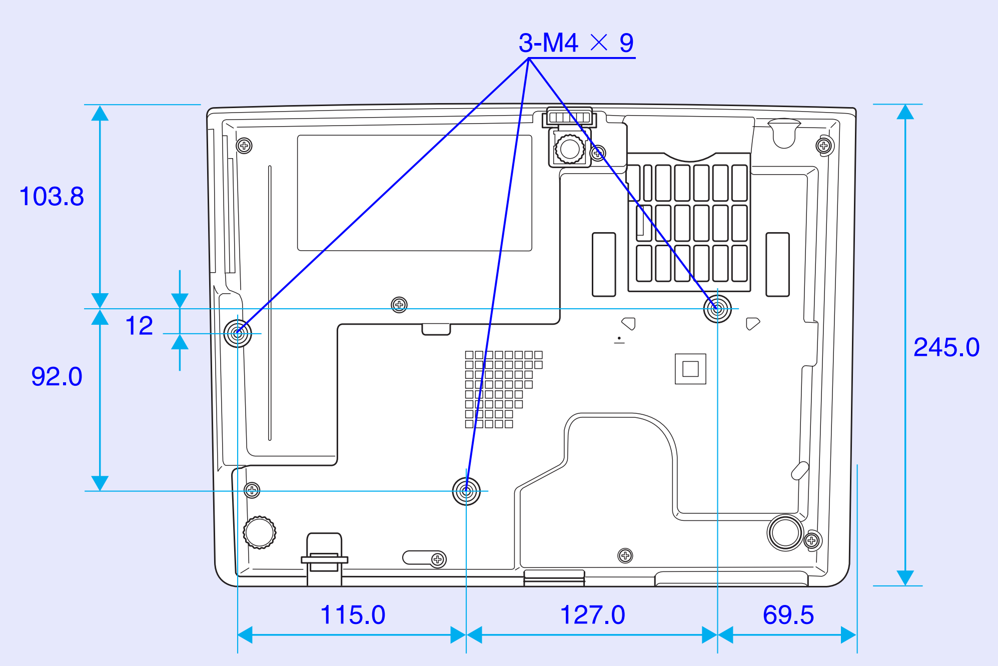
WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

EMP-83H/822H/X5/S5 的外部尺寸相同。



* 镜头中心到悬吊支架固定点的距离



单位：mm

AB

CD

EFG

HIJK

LMN

OPQ

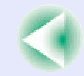
RST



UVW

XY

Z



版权所有。未经 Seiko Epson Corporation 的书面许可，禁止以电子、机械、影印、录制、或者其他任何形式和方式复制、贮存检索、或者传递本手册中的任何部份。 Seiko Epson Corporation 对用户使用此处包含的资料不承担任何知识产权保证责任；对于用户因使用此处包含的资料而造成的损失，也不承担任何责任。

如果用户或者第三方由于意外、使用不当、或者违反本机操作规程或未经授权对机器作出任何修改、检修、或者以任何形式更换本产品、或者 （除美国之外）操作和维修时未能严格遵循 Seiko Epson Corporation 提供的操作和维修手册而使其遭受任何损坏、损失、产生任何费用或开销， Seiko Epson Corporation 及其附属公司概不负责。

Seiko Epson Corporation 对于因使用非 Epson 原装正品机器及耗材而造成的损坏及损失，或者引起的其他问题概不负责。

本指南的内容可能会变更或更新，恕不另行通知。

本出版物中使用的图例和屏幕截图可能与实际状态存在差异，仅供参考。

通告：
Macintosh, Mac 和 iMac 是苹果电脑有限公司 (Apple Computer， Inc.) 的注册商标。
IBM 是国际商用机器公司 (International Business Machines Corporation) 的注册商标。
Windows、 Windows NT、 VGA 以及 PowerPoint 是 Microsoft Corporation 在美国和 / 或其它国家 （地区）的注册商标或商标。
Dolby 是 Dolby Laboratories （杜比实验室）的商标。
Pixelworks 和 DNX 是 Pixelworks， Inc. 的商标。
PJLink 商标是在日本、美国和其它国家和地区用作注册或已经注册的商标。

本手册内使用的其他产品名称，只是为了区别的目的，这些名称可能已成为各厂家的商标， EPSON 声明对于该等商标不拥有任何或全部的权利。